ФЕДЕРАЛЬНОЕ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ

В СИСТЕМЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО УГСН

«ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ»

**Примерная основная образовательная программа**

Направление подготовки (специальность)

**45.04.01 Филология**

Уровень высшего образования

**Магистратура**

Зарегистрировано в государственном реестре ПООП под номером \_\_\_\_\_\_\_\_

2021 год

СОДЕРЖАНИЕ

[РАЗДЕЛ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ 3](#_Toc54381419)

[1.1. Назначение примерной основной образовательной программы 3](#_Toc54381420)

[1.2. Нормативные документы. 4](#_Toc54381421)

[1.3. Перечень сокращений, используемых в тексте ПООП 5](#_Toc54381422)

[РАЗДЕЛ 2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКОВ 5](#_Toc54381423)

[2.1. Общее описание профессиональной деятельности выпускников 5](#_Toc54381424)

[2.2. Перечень профессиональных стандартов (при наличии), соотнесенных с федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки, приведен в Приложении 1. 7](#_Toc54381425)

[2.3. Перечень основных задач профессиональной деятельности выпускников (по типам): 7](#_Toc54381426)

[Раздел 3. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ, РЕАЛИЗУЕМЫХ В РАМКАХ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ (СПЕЦИАЛЬНОСТИ) 45.04.01 – ФИЛОЛОГИЯ 9](#_Toc54381427)

[3.1. Направленности (профили) образовательных программ в рамках направления подготовки (специальности): 9](#_Toc54381428)

[3.2. Квалификация, присваиваемая выпускникам образовательных программ 9](#_Toc54381429)

[3.3. Объем программы: 9](#_Toc54381430)

[3.4. Формы обучения 10](#_Toc54381431)

[3.5. Срок получения образования 10](#_Toc54381432)

[РАЗДЕЛ 4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ 10](#_Toc54381433)

[4.1. Требования к планируемым результатам освоения образовательной программы, обеспечиваемым дисциплинами (модулями) и практиками обязательной части 10](#_Toc54381434)

[4.1.1. Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения 10](#_Toc54381435)

[4.1.2. Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения 13](#_Toc54381436)

[4.1.3. Обязательные профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения 14](#_Toc54381437)

[РАЗДЕЛ 5. ПРИМЕРНАЯ СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ОПОП 22](#_Toc54381438)

[5.1. Рекомендуемый объем обязательной части образовательной программы 22](#_Toc54381439)

[5.2. Рекомендуемые типы практики 22](#_Toc54381440)

[5.3. Примерный учебный план и примерный календарный учебный график 22](#_Toc54381441)

[5.4. Примерные программы дисциплин (модулей) и практик. 27](#_Toc54381442)

[5.5. Рекомендации по разработке фондов оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) или практике. 70](#_Toc54381443)

[5.6. Рекомендации по разработке программы государственной итоговой аттестации 75](#_Toc54381444)

[РАЗДЕЛ 6. ПРИМЕРНЫЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ 81](#_Toc54381445)

[6.1. Общесистемные требования к реализации программы магистратуры. 81](#_Toc54381446)

[6.2. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению программы магистратуры. 83](#_Toc54381447)

[6.3. Требования к кадровым условиям реализации программы магистратуры. 84](#_Toc54381448)

[6.4. Требования к финансовым условиям реализации программы магистратуры. 86](#_Toc54381449)

[6.5. Требования к применяемым механизмам оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе. 86](#_Toc54381450)

[РАЗДЕЛ 7. СПИСОК РАЗРАБОТЧИКОВ ПООП 88](#_Toc54381451)

[ПРИЛОЖЕНИЕ 1. 91](#_Toc54381452)

[ПРИЛОЖЕНИЕ 2 92](#_Toc54381453)

# РАЗДЕЛ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

## 1.1. Назначение примерной основной образовательной программы

Примерная основная образовательная программа (далее – ПООП) подготовки магистра является комплексным методическим документом, регламентирующим разработку и реализацию основных профессиональных образовательных программ на основе ФГОС ВО по направлению 45.04.01 – Филология с учетом следующих профессиональных стандартов, сопряженных с профессиональной деятельностью выпускника:

* ведущий телевизионной программы;
* специалист по производству продукции телерадиовещательных средств массовой информации;
* редактор средств массовой информации;
* специалист по производству продукции печатных средств массовой информации;
* специалист в области перевода.

Выпускники, освоившие программу магистратуры, также могут осуществлять профессиональную деятельность в сферах образования, научных исследований, устной и письменной коммуникации, редактирования, связей с общественностью.

Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность и в других областях и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника.

ПООП отражает компетентностно-квалификационную характеристику выпускника, содержание и организацию образовательного процесса и итоговой государственной аттестации выпускников. Она регламентирует цели, ожидаемые результаты обучения, содержание и структуру основной профессиональной образовательной программы, условия и технологии реализации образовательного процесса, содержит рекомендации по разработке фонда оценочных средств, включает примерный учебный план, примерные рабочие программы дисциплин, практик, государственной итоговой аттестации.

## 1.2. Нормативные документы.

* Федеральный закон от 29 декабря 2012 года №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
* Федеральный закон от 26 мая 2021 года №144-ФЗ «О внесении изменений в федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации»;
* Порядок разработки примерных основных образовательных программ, проведения их экспертизы и ведения реестра примерных основных образовательных программ, утвержденный приказом Минобрнауки России от 28 мая 2014 года № 594;
* Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки (специальности) 45.04.01 – Филология и уровню высшего образования «магистратура», утвержденный приказом Минобрнауки России от «12» августа 2020 г. №980 (далее – ФГОС ВО);
* Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам магистратуры, программам специалитета, утвержденный приказом Минобрнауки России от 5 апреля 2017 года № 301 (далее – Порядок организации образовательной деятельности);
* Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29 июня 2015 г. № 636;
* Положение о практической подготовке обучающихся, утвержденное Приказом Минобрнауки и Минпросвещения России от 5 августа 2020 года № 885/390.

## 1.3. Перечень сокращений, используемых в тексте ПООП

ПООП – примерная основная образовательная программа;

ОПОП – основная профессиональная образовательная программа;

ФГОС ВО – федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования;

УК – универсальные компетенции;

ОПК – общепрофессиональные компетенции;

ПК – профессиональные компетенции;

ПС – профессиональный стандарт;

ОТФ – обобщенная трудовая функция;

ТФ – трудовая функция;

ГИА – государственная итоговая аттестация.

# РАЗДЕЛ 2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКОВ

## 2.1. Общее описание профессиональной деятельности выпускников

Деятельность выпускников направлена на решение комплексных задач, связанных с использованием филологических знаний и умений, в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, в организациях культуры, в средствах массовой информации, в издательствах, в области межкультурной коммуникации и перевода, в области рекламы и связей с общественностью и других областях социально-гуманитарной деятельности.

Области профессиональной деятельности[[1]](#footnote-1) и (или) сферы профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие программу магистратуры, могут осуществлять профессиональную деятельность:

01 Образование и наука (в сферах: реализации основных и дополнительных общеобразовательных программ, программ среднего профессионального, высшего образования, дополнительных профессиональных программ; научных исследований);

11 Средства массовой информации, издательство и полиграфия (в сферах: производства информационных материалов телерадиовещания; ведения теле- и радиопрограмм; подготовки и создания информационного материала, освещающего события, явления, факты, предназначенного для распространения с помощью средств массовой информации; журналистики (корреспондент, репортер мультимедийных, печатных, теле- и радиовещательных средств массовой информации); редактирования и подготовки материалов к публикации в средствах массовой информации; рекламы и связей с общественностью);

04 Культура, искусство (в сфере перевода);

сфера устной и письменной коммуникации.

Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность в других областях профессиональной деятельности и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника.

В рамках освоения программы магистратуры выпускники могут готовиться к решению задач профессиональной деятельности следующих типов:

научно-исследовательский;

педагогический;

прикладной;

проектно-организационный.

При разработке программы магистратуры Организация устанавливает направленность (профиль) программы магистратуры, которая соответствует направлению подготовки в целом или конкретизирует содержание программы магистратуры в рамках направления подготовки путем ориентации ее на:

ФГОС ВО магистратура Филология

область (области) профессиональной деятельности и (или) сферу (сферы) профессиональной деятельности выпускников;

тип (типы) задач и задачи профессиональной деятельности выпускников;

при необходимости - на объекты профессиональной деятельности выпускников или область (области) знания.

Перечень основных объектов (или областей знания) профессиональной деятельности выпускников:

* языки в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах;
* художественная литература, литературная критика, устное народное творчество в их историческом и теоретическом аспектах с учетом закономерностей бытования в разных странах и регионах;
* различные типы текстов – письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов);
* устная, письменная и виртуальная коммуникация.

## 2.2. Перечень профессиональных стандартов (при наличии), соотнесенных с федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки, приведен в Приложении 1.

## 2.3. Перечень основных задач профессиональной деятельности выпускников (по типам):

Таблица 2.1.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Область профессиональной деятельности (по Реестру Минтруда)** | **Типы задач профессиональной деятельности** | **Задачи профессиональной деятельности** | **Объекты профессиональной деятельности (или области знания) (при необходимости)** |
| Наука, научные исследования | Научно-исследовательский | самостоятельные научные исследования в области филологии с применением полученных теоретических знаний и практических навыков | **-** |
| анализ, оценка и интерпретация на основе существующих филологических концепций и методик результатов собственной научной деятельности с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов | **-** |
| сбор научной информации, подготовка и редактирование обзоров, аннотаций и библиографических сведений по тематике проводимых исследований | **-** |
| участие в работе научных коллективов по тематике проводимого филологического исследования | **-** |
| «01. Образование»(Основное общее образование. Среднее общее образование. Педагогическая деятельность в дополнительном образовании детей и взрослых)ПС 01.001 Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)ПС 01.003 Педагог дополнительного образования детей и взрослыхСреднее профессиональное образованиеВысшее образование (бакалавриат) | педагогический | Преподавание филологических дисциплин по основным общеобразовательным программам |  |
| Преподавание филологических дисциплин по дополнительным общеобразовательным программам | **-** |
| Преподавание филологических дисциплин по программам среднего профессионального образования | **-** |
| Преподавание филологических дисциплин по программам высшего образования (бакалавриат) | **-** |
| Организационно-методическое обеспечение преподавания филологических дисциплин по программам среднего профессионального и высшего образования (бакадавриат) |  - |
| «11. Средства массовой информации, издательство и полиграфия»*(в сфере производства продукции телерадиовещательных СМИ; ведения телепрограмм различной направленности; редактирования и подготовки материалов к публикации; организации технологического процесса подготовки к выпуску продукции печатных СМИ).* | прикладной, проектно-организационный | Разработка основных направлений (концепций) вещания и осуществление эфирного планирования совместно с коллегами | **-** |
| Управление созданием и выпуском в эфир продуктов телерадиовещательных СМИ | **-** |
| Организация работы подразделений СМИ | **-** |
| Предметная реализация требований к художественно-техническому оформлению СМИ | **-** |
| Организация и контроль выпуска продукции печатного СМИ | **-** |
| «04. Культура и искусство» *(сфера перевода: устный и письменный (в том числе художественный) перевод; управление качеством перевода)* | прикладной | профессионально-ориентированный перевод  | **-** |
| Сфера устной и письменной коммуникации | прикладной, проектно-организационный | копирайтингспичрайтинглитературное редактированиеразработка, написание сценариев и ведение мероприятий в филологической сферелитературно-критическая деятельность  | **-** |

# Раздел 3. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ, РЕАЛИЗУЕМЫХ В РАМКАХ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ (СПЕЦИАЛЬНОСТИ) 45.04.01 – ФИЛОЛОГИЯ

## 3.1. Направленности (профили) образовательных программ в рамках направления подготовки (специальности)[[2]](#footnote-2):

В рамках направления «Филология» предполагается реализация одного из профилей за счет вариативной части Учебного плана, в том числе «Дисциплин по выбору».

Профили определяют ориентацию программы на профессиональный стандарт или профессиональную деятельность в сферах научных исследований, устной и письменной коммуникации, перевода. Образовательная программа может быть ориентирована на изучение основного (родного или иностранного) языка/языков и (или) отечественной и (или) зарубежной литературы.

**Рекомендуемые профили:**

* *научно-исследовательский;*
* *педагогический;*
* *проектно-организационный;*
* *коммуникационно-информационный.*

Образовательная организация вправе устанавливать и другие направленности (профили).

3.2. Квалификация, присваиваемая выпускникам образовательных программ**:**

магистр.

3.3. Объем программы: Объем программы магистратуры составляет 120 зачетных единиц (далее – з.е.) вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации программы магистратуры с использованием сетевой формы, реализации программы магистратуры по индивидуальному учебному плану. Объем программы магистратуры, реализуемый за один учебный год, составляет не более 70 з.е. вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации программы магистратуры с использованием сетевой формы, реализации программы магистратуры по индивидуальному учебному плану (за исключением ускоренного обучения), а при ускоренном обучении – не более 80 з.е.

3.4. Формы обучения: очная, заочная, очно-заочная (п. 1.3 ФГОС).

3.5. Срок получения образования**:**

* в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, составляет 2 года;
* в очно-заочной или заочной формах обучения увеличивается не менее чем на 3 месяца и не более чем на полгода по сравнению со сроком получения образования в очной форме обучения;
* при обучении по индивидуальному учебному плану инвалидов и лиц с ОВЗ может быть увеличен по их заявлению не более чем на полгода по сравнению со сроком получения образования для соответствующей формы обучения (п. 1.8 ФГОС).

# РАЗДЕЛ 4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

4.1. Требования к планируемым результатам освоения образовательной программы, обеспечиваемым дисциплинами (модулями) и практиками обязательной части**[[3]](#footnote-3)**

## 4.1.1. Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

**Таблица 4.1.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Категория универсальных компетенций** | **Код и наименование универсальной компетенции** | **Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции**  |
| Системное и критическое мышление | **УК-1**Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий | **1.1\_М.УК-1.**Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними.**1.2\_М.УК-1.** Осуществляет поиск алгоритмов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации. Определяет в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей детальной разработке. Предлагает способы их решения.**2.1\_М.УК-1.** Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели как последовательность шагов, предвидя результат каждого из них и оценивая их влияние на внешнее окружение планируемой деятельности и на взаимоотношения участников этой деятельности |
| Разработка и реализация проектов | **УК-2**Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла | **1.1\_М.УК-2.** Разрабатывает концепцию проекта в рамках обозначенной проблемы, формулируя цель, задачи, актуальность, значимость (научную, практическую, методическую и иную в зависимости от типа проекта), ожидаемые результаты и возможные сферы их применения.**2.1\_М.УК-2.** Способен видеть результат деятельности и планировать последовательность шагов для его достижения.Формирует план-график реализации проекта и план контроля за его выполнением.**3.1\_М.УК-2**. Организует и координирует работу участников проекта, способствует конструктивному преодолению возникающих разногласий и конфликтов, обеспечивает работу команды необходимыми ресурсами.**4.1\_М.УК-2.** Представляет публично результаты проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях.**4.2\_М.УК-2.** Предлагает возможные пути (алгоритмы) внедрения в практику результатов проекта (или осуществляет его внедрение). |
| Командная работа и лидерство | **УК-3**Способен организовать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели | **1.1\_М.УК-3**. Вырабатывает стратегию сотрудничества и на ее основе организует работу команды для достижения поставленной цели.**2.1\_М.УК-3.** Учитывает в своей социальной и профессиональной деятельности интересы, особенности поведения и мнения (включая критические) людей, с которыми работает/взаимодействует, в том числе посредством корректировки своих действий.**2.2\_М.УК-3.** Обладает навыками преодоления возникающих в команде разногласий, споров и конфликтов на основе учета интересов всех сторон.**3.1\_М.УК-3.** Предвидит результаты (последствия) как личных, так и коллективных действий.**3.2\_М.УК-3.** Планирует командную работу, распределяет поручения и делегирует полномочия членам команды, организует обсуждение разных идей и мнений. |
| Коммуникация | **УК-4**Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | **1.1\_М.УК-4.** Демонстрирует интегративные умения, необходимые для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).**2.1\_М.УК-4.** Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.**3.1\_М.УК-4.** Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия.**4.1\_М.УК-4.** Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.**5.1\_Б.УК-4.** Демонстрирует интегративные умения выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного (-ых) на государственный язык в профессиональных целях.Умеет использовать сеть интернет и социальные сети в процессе учебной и академической профессиональной коммуникации |
| Межкультурное взаимодействие | **УК-5**Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | **2.1\_М.УК-5.** Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знание причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей.**2.2\_М.УК-5.** Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач. |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | **УК-6**Способен определять и реализовать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки | **1.1\_М.УК-6.1.** Находит, обобщает и творчески использует имеющийся опыт в соответствии с задачами саморазвития.**1.2\_М.УК-6.1.** Самостоятельно выявляет мотивы и стимулы для саморазвития, определяя реалистические цели профессионального роста.**2.1\_М.УК-6.1.** Планирует профессиональную траекторию с учетом профессиональных особенностей, а также других видов деятельности и требований рынка труда.**3.1\_М.УК-6.1.** Действует в условиях неопределенности, корректируя планы и шаги по их реализации с учетом имеющихся ресурсов. |

## 4.1.2. Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

**Таблица 4.2.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Категория общепрофессиональных компетенций** | **Код компетенции и наименование общепрофессиональной компетенции** | **Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции** |
| Профессиональная коммуникация в филологии | **ОПК-1**Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации | **1.1\_М.ОПК-1.** Осуществляет профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности.**2.1\_М.ОПК-1.** Знает законы риторики и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической, деятельности.**3.1\_М.ОПК-1.** Свободно дифференцирует регистры и жанры речи для осуществления профессиональной, в том числе в педагогической, деятельности.**4.1\_М.ОПК-1.** Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации. |
| Разработка и реализация научных проектов | **ОПК-2**Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования | **1.1\_М.ОПК-2.** Корректно применяет различные методы научно-исследовательской работы в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности.**2.1\_М.ОПК-2.** Обладает навыками чтения и интерпретации научных трудов в избранной области филологии.**3.1\_М.ОПК-2.** Имеет представление об истории филологических наук, основных исследовательских методах и научной проблематике в избранной научной области. |
| Работа с текстом | **ОПК-3**Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов | **1.1\_М.ОПК-3.** Корректно анализирует и интерпретирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности.**2.1\_М.ОПК-3.** Использует навыки работы с текстом в научной, педагогической, журналистской, литературно-критической, прикладной и других видах деятельности.**3.1\_М.ОПК-3.** Корректно применяет приемы лингвистического и литературоведческого анализа текста в избранной области филологии.**4.1\_М.ОПК-3.** Владеет навыками самостоятельного создания текстов разных типов. |

4.1.3. Обязательные профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения**[[4]](#footnote-4)**

**Таблица 4.3**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Задача ПД** | **Категория профессио-нальных компетенций[[5]](#footnote-5)** | **Код и наименование профессиональной компетенции** | **Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции[[6]](#footnote-6)** | **Основание (ПС, анализ опыта[[7]](#footnote-7))** |
| **Тип задач профессиональной деятельности *научно-исследовательский*** |
| Самостоятельные научные исследования в области филологии с применением полученных теоретических знаний и практических навыков.Анализ, оценка и интерпретация на основе существующих филологических концепций и методик результатов собственной научной деятельности с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.Сбор научной информации, подготовка и редактирование обзоров, аннотаций и библиографических сведений по тематике проводимых исследований.Участие в работе научных коллективов по тематике проводимого филологического исследования. | Подготовка и реализация самостоятельного научного исследования | **ПК-1**владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации  | **1.1\_М.ПК-1.** Под руководством преподавателя формулирует цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования.**2.1\_М.ПК-1.** Самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования.**3.1\_М.ПК-1.** Делает выводы и намечает перспективы дальнейшего исследования.**4.1\_М.ПК-1.** Составляет библиографический список к научной работе.**5.1\_М.ПК-1.** Использует современные информационно-коммуникационные технологии в процессе выполнения научного проекта. | Опыт научной деятельности выпускников магистратуры в Российской Федерации; уровень высшего образования – магистратура – предшествует обучению в аспирантуре – уровню высшего образования, в рамках которого происходит подготовка кадров высшей квалификации, научных и научно-педагогических работников. |
| **ПК-2**владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности | **1.1\_М.ПК-2.** Корректно оформляет результаты научного исследования.**2.1\_М.ПК-2.** Умеет представить результаты научного исследования в виде научной публикации, устного выступления, аннотации, тезисов, автореферата.**3.1\_М.ПК-2.** Обладает уверенными навыками оценивания научного труда в процессе его обсуждения или дискуссии.**4.1\_М.ПК-2.** Анализирует историю изучения поставленной научной проблемы. |
| **ПК-3**владеет навыками подготовки и редактирования научных публикаций | **1.1\_М.ПК-3.** Регулярно обращается к научным журналам в избранной области филологии.**2.1\_М.ПК-3.** Знает основные требования к оформлению научной публикации.**3.1\_М.ПК-3.** Имеет опыт редактирования и корректирования собственной научной работы.**4.1\_М.ПК-3.** Обладает навыками работы с библиографическими указателями, словарями, справочниками, энциклопедическими изданиями, Интернет-ресурсами.**5.1\_М.ПК-3.** Знает правила библиографического описания основных видов изданий и Интернет-источников.**6.1\_М.ПК-3.** Знает основные электронные базы данных и владеет принципами наукометрии.**7.1\_М.ПК-3.** Способен подготовить собственную научную публикацию или публикацию, подготовленную в составе научного коллектива.  |
| **ПК-4**владеет навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования | **1.1\_М.ПК-4.** Соотносит свою часть научного исследования с общей задачей научного коллектива.**2.1\_М.ПК-4.** Принимает участие в обсуждении хода работы в рамках научного семинара, научной группы, другого исследовательского коллектива.  |
| **Тип задач профессиональной деятельности *педагогический*** |
| Преподавание филологических дисциплин по основным общеобразовательным программамПреподавание филологических дисциплин по дополнительным общеобразовательным программамПреподавание филологических дисциплин по программам высшего образования (бакалавриат) и среднего профессионального образования Организационно-методическое обеспечение преподавания филологических дисциплин по программам среднего профессионального и высшего образования (бакадавриат)  | Педагогическая деятельность | **ПК-5**способен вести самостоятельную организационно-методическую деятельность по проектированию и реализации программ учебных дисциплин в рамках основных общеобразовательных программ | **1.1\_М.ПК-5.** На основе научных и методических публикацийсамостоятельно разрабатывает программы учебных дисциплин. **2.1\_М.ПК-5.** Разрабатывает технологическую карту урока.**3.1\_М.ПК-5.** Анализирует собственную педагогическую деятельность, выступает экспертом по методическим вопросам преподавания по основным общеобразовательным программам. | ПС 01.001 Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель).ПС 01.003 Педагог дополнительного образования детей и взрослыхОпыт реализации программ высшего образования (бакалавриат) и среднего профессионального образования Российской Федерации |
| **ПК-6** способен вести самостоятельную организационно-методическую деятельность по проектированию и реализации программ учебных дисциплин в рамках дополнительных общеобразовательных программ | **1.1\_М.ПК-6.** Самостоятельно разрабатывает программы учебных дисциплин в рамках дополнительных общеобразовательных программ.**2.1\_М.ПК-6.** На основе современных научных знаний ведет занятия в рамках дополнительных общеобразовательных программ.**3.1\_М.ПК-6.** Использует современные методы и образовательные технологии для преподавания учебных дисциплин в рамках дополнительных образовательных программ. |
| **ПК-7** способен осуществлять под руководством специалиста более высокой квалификации педагогическую деятельность по профильным дисциплинам (модулям) в рамках программ бакалавриата и среднего профессионального образования | **1.1\_М.ПК-7.** Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает и проводит практические занятия (семинары) с обучающимися по программам среднего профессионального и высшего образования (бакадавриат).**2.1\_М.ПК-7.** Участвует в обсуждении занятий по филологическим дисциплинам.**3.1\_М.ПК-7.** Посещает занятия по филологическим дисциплинам, проводимым специалистом более высокой квалификации.**4.1\_М.ПК-7.** Использует современные информационные технологии в педагогической деятельности |
| **ПК-8** способен разрабатывать под руководством специалиста более высокой квалификации учебно-методическое обеспечение и осуществлять под руководством специалиста более высокой квалификации мониторинг и оценку качества учебно-методического обеспечения программ среднего профессионального и высшего образования (бакалавриат)  | **1.1\_М.ПК-8.** Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает рабочую программу дисциплины (модуля) по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или среднего профессионального образования.**2.1\_М.ПК-8.** Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает фонд оценочных средств по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или среднего профессионального образования. **3.1\_М.ПК-8.** Под руководством специалиста более высокой квалификации проводит экспертизу методических материалов по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы среднего профессионального образования. |
| **ПК-9** способен участвовать под руководством специалиста более высокой квалификации в организации научно-исследовательской, проектной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата или программа среднего профессионального образования. | **1.1\_М.ПК-9.** Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает тематику научных и проектных работ обучающихся по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы среднего профессионального образования.**2.1\_М.ПК-9.** Под руководством специалиста более высокой квалификации готовит и проводит научные и методические чтения, конференции, другие публичные мероприятия в области филологии и методики её изучения для обучающихся по основной образовательной программе бакалавриата или программе среднего профессионального образования. |
| Разработка основных направлений (концепций) вещания и осуществление эфирного планирования совместно с коллегамиУправление созданием и выпуском в эфир продуктов телерадиовещательных СМИОрганизация работы подразделений СМИПредметная реализация требований к художественно-техническому оформлению СМИОрганизация и контроль выпуска продукции печатного СМИ | Прикладная деятельность | **ПК-10** способен к созданию, редактированию, реферированию систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов, включая программные продукты для телерадиовещательных СМИ | **1.1\_М.ПК-10.** Создает, редактирует, трансформирует, реферирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности.**2.1\_М.ПК-10.** Владеет приемами и навыками креативного письма и спичрайтерства.**3.1\_М.ПК-10.** Создает и редактирует тексты сценарных планов, диалогов, телевизионных и радио-проектов, тексты для виртуальной коммуникации.**4.1\_М.ПК-10.** Умеет подобрать содержательный материал для выставки, презентации, тематического мероприятия, круглого стола, дискуссии, написать библиографический обзор, организовать и провести экскурсии (применительно к различным областям гуманитарного знания, науки и культуры). | ПС 11.004«Ведущий телевизионной программы»ПС 11.006«Редактор средств массовой информации»ПС 11.008 «Специалист по производству продукции печатных средств массовой информации»ПС 11.005 «Специалист по производству продукции телерадиовещательных средств массовой информации» |
| **ПК-11**готов к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства | **1.1\_М.ПК-11.** Владеет навыками создания и редактирования текста для устного публичного выступления на родном и иностранном языке.**2.1\_М.ПК-11.** Знает особенности межкультурной коммуникации в профессиональной деятельности.**3.1\_М.ПК-11.** Корректно использует приемы риторики в различных типах устной коммуникации – как межличностной, так и массовой. |
| **ПК-12**владеет навыками планирования и организации работы по созданию и продвижению авторских проектов, основанных на креативных текстах | **1.1\_М.ПК-12.** Разрабатывает и продвигает творческие проекты в электронных и печатных СМИ.**2.1\_М.ПК-12.** Осуществляет творческую коммуникацию в виртуальной среде.**3.1\_М.ПК-12.** Осуществляет подготовку и проводит творческие конкурсы, олимпиады, игры, квесты для обучающихся и других категорий участников.**4.1\_М.ПК-12.** Готовит научно-популярные и журналистские публикации, посвященные реализованным и готовящимся творческим проектам. |
| Сфера перевода *(устный и письменный (в том числе художественный) перевод)* | Прикладная деятельность | **ПК-13** Владеет навыками устного и письменного, в том числе, художественного перевода | **1.1\_М.ПК-13.** Способен адекватно, с соблюдением норм и правил родного языка, перевести с иностранного языка на родной тексты разных типов.**1.2\_М.ПК-13.** Способен адекватно, с соблюдением норм и правил иностранного языка, перевести с родного языка на иностранный тексты разных типов.**1.3\_М.ПК-13.** Владеет экспертными навыками в области межкультурной коммуникации. | Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г., регистрационный № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г., регистрационный № 63195) |
|  | **ПК-14**владеет навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров | **1.1\_М.ПК-14.** Осуществляет различные виды языкового сопровождения (перевод) в области международной коммуникации.**2.1\_М.ПК-14.** Умеет составить отчет о проведенных переговорах для работодателя.**3.1\_М.ПК-14.** Ведет переписку, оформляет документы, протоколирует ход переговоров. |

# РАЗДЕЛ 5. ПРИМЕРНАЯ СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ОПОП

5.1. Рекомендуемый объем обязательной части образовательной программы**[[8]](#footnote-8).**

Объем обязательной части, без учета объема государственной итоговой аттестации, должен составлять не менее 20 процентов общего объема программы магистратуры.

5.2. Рекомендуемые типы практики**[[9]](#footnote-9).**

В Блок 2 «Практика» входят учебная и производственная практики (далее вместе — практики).

Типы учебной практики:

ознакомительная практика;

педагогическая практика;

научно-исследовательская работа.

Типы производственной практики:

педагогическая практика;

переводческая практика;

коммуникационно-информационная практика;

научно-исследовательская работа.

Образовательная организация вправе устанавливать и другие типы учебных и производственных практик.

## 5.3. Примерный учебный план и примерный календарный учебный график

##### ПРИМЕРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

##### подготовки магистра по направлению 45.04.01 – Филология[[10]](#footnote-10)

Квалификация - магистр

Нормативный срок обучения – 2 года

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п  |  Наименование дисциплин (в том числе практик)  | Зачетные единицы | Часы | Примерное распределение по семестрам |
|  Трудоемкость по ФГОС  |  Трудоемкость | 1-й семестр |  2-й семестр | 3-й семестр |  4-й семестр | Форма промежуточной аттестации |
|
| Количество недель |
|  |  |  |  |   |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| ***Б.1. Дисциплины (модули)*** | ***69*** | ***2484*** |  |  |  |  |  |
|   | **Базовая часть** | **24** | **864** |  |  |  |  |   |
| 1. | Филология в системе современного гуманитарного знания | 6 | 216 | х | х |  |  | Зачет/Экзамен |
| 2. | Информационные ресурсы в филологической деятельности | 3 | 108 |  | х |  |  | Зачет |
| 3. | Теория и практика коммуникации в сфере основного языка и литературы | 9 | 324 | х | х | х |  | Зачет/Экзамен |
| 4. | Иностранный язык в профессиональной сфере  | 6 | 216 | х | х |  |  | Зачет/Экзамен |
|   | **Вариативная часть, в т.ч. дисциплины по выбору студента**  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **Научно-исследовательский модуль**  | **45** | **1620** | **х** | **х** | **х** |  |  |
| 1 | Лингвистический анализ текста/ Литературоведческий анализ текста | 3 | 108 | х |  |  |  | Зачет |
| 2 | Академическое письмо / Принципы оформления научной работы | 3 | 108 |  |  | х |  | Зачет |
| 3 | Научный семинар 1/ Научный семинар 2 | 9 | 324 | х | х | х |  | Зачет/Экзамен |
| 4 | Дисциплины по выбору студента, устанавливаемые образовательной организацией | 30 | 1080 | х | х | х |  | Зачет |
|  | **Педагогический модуль** | **45** | **1620** | **х** | **х** | **х** |  |  |
| 1 | Инновационные методы преподавания основного языка и литературы по программам бакалавриата/ Инновационные методы преподавания основного языка и литературы по дополнительным общеобразовательным программам | 9 | 324 | х | х | х |  | Зачет/Экзамен |
| 2 | Образовательные технологии в среднем профессиональном образовании/ Образовательные технологии в высшем образовании | 3 | 108 | х |  |  |  | Зачет |
| 3 | Организация научно-исследовательской деятельности по программам бакалавриата / Организация проектной деятельности по программам бакалавриата  | 3 | 108 |  | х |  |  | Зачет |
| 4 | Дисциплины по выбору студента, устанавливаемые образовательной организацией | 30 | 1080 | х | х | х |  | Зачет/ экзамен |
|  | **Коммуникационно-информационный модуль**  | **45** | **1620** | **х** | **х** | **х** |  |  |
| 1 | Основы массовой коммуникации | 3 | 108 | х |  |  |  | Зачет |
| 2 | Практикум по литературному редактированию / Практикум по текстообразованию | 6 | 216 | х | х |  |  | Зачет/ экзамен |
| 3 | Создание и редактирование продуктов для печатных СМИ/Создание и редактирование продуктов для электронных СМИ | 6 | 216 |  | х | х |  | Зачет/ экзамен |
|  | Дисциплины по выбору студента, устанавливаемые образовательной организацией | 30 | 1080 | х | х | х |  | Зачет/Экзамен |
|  | **Переводческий модуль** | **45** | **1620** | **х** | **х** | **х** |  |  |
| 1 | Структурные и функциональные особенности иностранного языка | 3 | 108 | х |  |  |  | Зачет |
| 2 | Актуальные проблемы теории перевода/ Теория и практика перевода в контексте межкультурной коммуникации | 3 | 108 |  | х |  |  | Зачет |
| 3 | Практический курс перевода/ Перевод в сфере делового общения | 9 | 324 | х | х | х |  | Зачет/Экзамен |
| 4 | Дисциплины по выбору студента, устанавливаемые образовательной организацией | 30 | 1080 | х | х | х |  | Зачет/Экзамен |
| ***Б.2. Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)***  | ***45*** | ***1620*** |  |  |  |  |  |
|  | Учебная практика по видам деятельности: научно-исследовательская/ педагогическая/ производственно-прикладная/ или иная практика | 6 | 216 |  | х |  |  | Зачет/Экзамен |
|  | Производственная практика по видам деятельности: научно-исследовательская/ педагогическая/ производственно-прикладная/ или иная практика | 15 | 540 |  |  | х | х |  |
|  | Преддипломная практика | 3 | 108 |  |  |  | х | Зачет |
|  | Научно-исследовательская работа | 21 | 756 | х | х | х | х | Зачет/Экзамен |
| ***Б.3. Итоговая государственная аттестация*** | ***6*** | ***216*** |  |  |  |  |  |
| ***Всего:*** | ***120*** | ***4320*** |   |   |   |   |  |

Средний объем (трудоемкость) одной учебной недели следует рассчитывать путем деления 60 зачетных единиц на полное число учебных недель в учебном году, но не более 1,5 з.е. при очной форме обучения (за исключением ускоренного обучения). Объем (трудоемкость) одной учебной недели для непрерывно осваиваемых видов учебной деятельности (практик, ГИА) при очной форме обучения рекомендуется приравнивать 1,5 з.е. (за исключением ускоренного обучения).

При составлении Учебного плана следует выбрать один из модулей: *научно-исследовательский, педагогический, коммуникационно-информационный, переводческий или другой, соответствующий направлению подготовки* (перечень профилей приведен в разделе 2 настоящей ПООП).

##### Примерный календарный учебный график

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Курсы | Сентябрь | Октябрь | Ноябрь | Декабрь | Январь | Февраль | Март | Апрель | Май | Июнь | Июль | Август |
| I |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | К | К | Э | Э | Э | К | У | У | Н | Н | Н |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Э | Э | П | П | П | П | К | К | К | К | К | К | К | К |
| II |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | П | П | П | П | П | П | К | К | Э | Э | Э | К | Н | Н | Н | Н | Н | Н | Н | Н | Н | Н | Э | Э | П | П | Г | Г | Д | Д | Г | Г | К | К | К | К | К | К | К | К |

##### Условные обозначения:

Пустая клетка – теоретическое обучение

Э- экзамены

У- учебная практика

П- производственная практика

Н – научно-исследовательская работа

К - каникулы

Г – гос. экзамен и /или защита ВКР

Д- подготовка к защите ВКР

##

## 5.4. Примерные программы дисциплин (модулей) и практик[[11]](#footnote-11).

Рабочие программы дисциплин (модулей*)* включают в себя:

* наименование дисциплины (модуля);
* перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с требуемыми компетенциями выпускников (в соответствии с подразделом 4.3);
* указание места дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы, связь с другими дисциплинами (модулями) программы;
* входные требования для освоения дисциплины (модуля) – при необходимости,
* объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах;
* краткую аннотацию содержания дисциплины (модуля);
* рекомендуемые образовательные технологии;
* примерный перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю), в том числе примерный перечень учебной литературы и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля);
* описание материально-технической базы, рекомендуемой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю);
* описание материально-технической базы (в т.ч. программного обеспечения), рекомендуемой для адаптации электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ.

Рабочие программы практик включают в себя:

* указание вида и типа практики, возможных способов и форм ее проведения;
* перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с требуемыми компетенциями выпускников (в соответствии с подразделом 4.3);
* указание места практики в структуре образовательной программы;
* входные требования для прохождения практики – при необходимости;
* указание объема практики в зачетных единицах;
* аннотацию содержания практики;
* рекомендуемые формы отчетности по практике;
* примерный перечень информационных источников, в том числе ресурсов сети "Интернет", необходимых для проведения практики;
* описание материально-технической базы, рекомендованной для проведения практики;
* описание материально-технической базы (в т.ч. программного обеспечения), рекомендуемой для прохождения практики обучающимися из числа инвалидов и лиц с ОВЗ.

**Б.1.Б.1. Филология в системе современного гуманитарного знания**

* **Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с требуемыми компетенциями выпускников (в соответствии с подразделом 4.3.):**

В результате освоения дисциплины в соответствии с ФГОС ВО обучающийся должен:

- ***Знать*** современные системы классификации знания, в том числе гуманитарного, иметь внятное представление о роли и месте филологического содружества дисциплин в системе современных гуманитарных знаний, знать главные направления связей филологии с другими гуманитарными дисциплинами и важнейшие научные проблемы, совместно решаемые этими дисциплинами;

- ***Уметь*** применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности; осуществлять прикладную и исследовательскую работу в общем научном поле филологических и – шире – гуманитарных дисциплин;

- ***Владеть*** культурой гуманитарного мышления, способностью к восприятию, обобщению и анализу филологической информации в широком контексте современных гуманитарных знаний, современными общенаучными и специальными представлениями гуманитарных дисциплин, в том числе дисциплинами когнитивного круга.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций обучающегося: ОПК-2.

* **Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы, связь с другими дисциплинами (модулями) программы:**

Б.1.Б.1.Дисциплины (модули). Базовая часть. Обязательные дисциплины.

Дисциплина «Филология в системе современного гуманитарного знания» относится к базовой части цикла Б.1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной. Освоение дисциплины «Филология в системе современного гуманитарного знания» осуществляется параллельно с изучением важнейших дисциплин теоретико-практической подготовки будущих магистров филологии – «Теория и практика коммуникации в сфере основного языка и литературы», «Информационные ресурсы в филологической деятельности», «Иностранный язык в профессиональной сфере», а также рядом дисциплин научно-исследовательского, педагогического, переводческого и информационно-коммуникационного модуля. Компетенции, приобретаемые студентами в ходе освоения курса, необходимы для успешного освоения дисциплин «Академическое письмо», «Принципы оформления научной работы», «Научный семинар», «Инновационные методы преподавания основного языка и литературы по программам бакалавриата», «Инновационные методы преподавания основного языка и литературы по программам дополнительного профессионального образования соответствующего уровня» и др.

* **Входные требования для освоения дисциплины (модуля):**

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные обучающимися в бакалавриате по широкому спектру гуманитарных направлений.

* **Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах:** 6 зет.
* **Краткая аннотация содержания дисциплины (модуля):**

Объём понятия «современные гуманитарные знания». Гуманитарные знания и профессиональная деятельность человека. Историзм как традиционный принцип осуществления, накопления и осмысления гуманитарных знаний.

Краткий очерк исторического развития гуманитарных знаний. Рациональное и интуитивное, объективное и субъективное в гуманитарном знании. Г.-Г. Гадамер о природе гуманитарного знания.

М.М.Бахтин о полифонии гуманитарного мышления. Универсальный характер бахтинской теории диалога. Конструктивная созидательная роль диалога в процессе гуманитарного образования.

Гуманитарные знания в системе современного науковедения. Соотношение знаний гуманитарных, социальных, естественно-математических. Идеи В.И.Вернадского о конвергенции естественно-научных и гуманитарных знаний.

Гуманитарные знания как знания об истории, тенденциях и закономерностях развития человеческой цивилизации. Расширение представлений о гуманитарных знаниях во второй половине ХХ века. «Инакомыслие» как непременный атрибут гуманитарного мышления. «Нечёткая логика» как инструмент гуманитарного мышления.

Востребованность гуманитарных знаний в современном мире. Фундаментальные и прикладные ресурсы гуманитарных знаний. Современные взгляды на гуманитарные знания и гуманитарные технологии.

Всеобщая технократизация как область повышенных социальных рисков ХХI века. Невозможность полноценной модернизации социума без наук о человеке. Драматические последствия гуманитарной малограмотности. Иллюзия легкодоступности гуманитарного знания.

Проблемы  гуманитарного  миропонимания в условиях кризиса современной цивилизации. Гуманитарные знания и феномен образования. Массовость образования и популяризация гуманитарного знания. Вызовы новой информационно-коммуникационной среды. Гуманитарные знания в университетском образовании России.

Взаимосвязь и взаимовлияние наук в современном мире. Место филологии в ряду современных наук. Филология и литературоведение. Филология и языкознание.

Языкознание и когнитивные науки. Важнейшие понятия и принципы когнитивной лингвистики. Языкознание и философия. Лингвистическая философия и логический анализ языка.

Картина мира. Научная и бытовая картины мира. Языковая картина мира и методы ее исследования. Взаимодействие лингвистики, этнографии, этнолингвистики в решении проблемы «язык и мир».

Антропоцентризм языка и антропоцентричность современной лингвистики.

Основные проблемы и направления филологии XXI века.

* **Рекомендуемые образовательные технологии:**

В преподавании дисциплины «Филология в системе современного гуманитарного знания» используются разнообразные образовательные технологии традиционного характера:

* лекции с использованием электронных презентаций;
* дискуссии;
* выступления с докладами и электронными презентациями;
* аудиторные контрольные работы;
* внеаудиторные контрольные работы.

Самостоятельная работа осуществляется студентами под руководством преподавателя. Для внеаудиторной работы предлагаются задания, ориентированные на использование научной литературы, интернет-ресурсов, самостоятельный сбор и обработку материала с использованием традиционных методов и современных информационных технологий, - написание эссе, подготовка докладов и электронных презентаций.

ВОПРОСЫ ДЛЯ САМОПРОВЕРКИ(ЧАСТЬ 1)

1. Историзм как традиционный принцип осуществления, накопления и осмысления гуманитарных знаний.
2. Г.-Г. Гадамер о природе гуманитарного знания.
3. М.М.Бахтин о полифонии гуманитарного мышления. Конструктивная созидательная роль диалога в процессе гуманитарного образования.
4. Гуманитарные знания в системе современного науковедения. Соотношение знаний гуманитарных, социальных, естественно-математических.
5. Востребованность гуманитарных знаний в современном мире. Современные взгляды на гуманитарные знания и гуманитарные технологии.
6. Всеобщая технократизация как область повышенных социальных рисков ХХI века.
7. Проблемы  гуманитарного  миропонимания в условиях кризиса современной цивилизации.
8. Гуманитарные знания и феномен образования. Вызовы новой информационно-коммуникационной среды. Гуманитарные знания в университетском образовании России.
9. Филология в современном университетском образовании. Филологическая культура как основа университетской культуры.
10. Фундаментальные и прикладные аспекты филологического знания.

ВОПРОСЫ ДЛЯ САМОПРОВЕРКИ (ЧАСТЬ 2)

* 1. Место лингвистического знания в системе филологии.
	2. «Картина мира» как часть гуманитарного знания: филологический аспект.
	3. Когнитивные науки (направленность, состав, принципы познания).
	4. Филология и когнитивные науки.
	5. Антропоцентризм как общенаучный принцип и его реализация в современной лингвистике.
	6. Возникновение и развитие языка как междисциплинарная проблема (современные подходы).
	7. Текст как общий объект филологических дисциплин.
	8. Речевое поведение как объект филологического анализа.
	9. Писательская лексикография как общефилологический научный источник.
	10. Понятие языковой личности (общефилологическая значимость).
	11. Конвергентные и дивергентные процессы в истории наук гуманитарного цикла.

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ ЭССЕ (ЧАСТЬ 1)

* «Каков диапазон понятия «современные гуманитарные знания»?»
* «Что входит в объем понятия "диалог в гуманитарном исследовании"»?
* «Чем точность в естественно-математическом цикле дисциплин отличается от точности в гуманитарных науках»?
* Что такое «нечёткая логика» и какова её роль в сфере гуманитарного познания?
* Гуманитарные знания в современном обществе: proetcontra.

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ ДОКЛАДОВ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРЕЗЕНТАЦИЙ (ЧАСТЬ 2)

* Лингвистика и философия.
* Взаимовлияние лингвистики и лингвистической философии.
* Лингвистика и теория литературы.
* Лингвистика и психология: соотношение проблем, идей и методов.
* Лингвистика и нейрофизиология.
* Лингвистика и социология.
* Лингвистика и этнография.
* Лингвистика и история.
* Проблемы когнитивных наук.
* Процессы конвергенции и дивергенции наук в процессе их исторического развития.
* Исследование «человеческого фактора в языке» и антропоцентричность современного языкознания.
* Структура речевой ситуации и коммуникативная структура общения с текстами искусства.
* Картины мира и средства их воплощения.
* Полимодальность восприятия и ее отражение в речи.
* Писательская лексикография с точки зрения лингвистики и теории литературы.
* Политическая лингвистика.
* **Примерный перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю), в том числе примерный перечень учебной литературы и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля):**

Самостоятельная работа студентов направлена на получение на фундаментальной основе современных гуманитарных концепций в сфере филологии и филологического миропонимания базовых знаний, представлений и умений, связанных с современной методологией и методическими принципами и подходами к филологическим исследованиям (в том числе и в избранных конкретных областях филологии); изучение ключевых понятий и терминов, касающихся роли и места содружества филологических дисциплин в системе современного гуманитарного знания.

В процессе освоения дисциплины выполняются следующие виды самостоятельной работы: чтение и реферирование основной и дополнительной литературы; выполнение домашних заданий, предлагаемых преподавателем на лекционных занятиях; работа со специальным филологическим книжным собранием кафедральных библиотек; подготовка докладов и электронных презентаций по теме доклада с последующим устным выступлением в аудитории и обсуждением представленных работ.

ЧАСТЬ 1

***Основная литература*:**

Чувакин, А.А. Основы филологии / А.А. Чувакин. - М., 2011.

***Дополнительная литература*:**

Вернадский, В. Жизнеописание. Избранные труды. Воспоминания современников. Суждения потомков / В. Вернандский; сост. Г.П. Аксенов. - М., 1993.

Волков, В.В. Филология в системе современного гуманитарного знания: учеб. пособие / В.В. Волков. – Тверь: Издатель Кондратьев А.Н., 2013. – 221 с.

Гадамер, Г.-Г. Актуальность прекрасного / Г.-Г. Гадамер. - М., 1991.

Гинзбург, Л. О старом и новом. Статьи и очерки / Л. Гинзбург. - Л., 1982.

Зеньковский, В.В. История русской философии: в 2 т. / В.В. Зеньковский; сост. А.В. Поляков. - Л., 1991.

Каган, М.С. Проблемы методологии гуманитарного познания. Избранные труды: для вузов / М.С. Каган. - М.: Юрайт, 2019. – 321 с. – (Антология мысли)

Карсавин, Л.П. Философия истории / Л.П. Карсавин. - СПб., 1993.

Кондаков, И.В. Введение в историю русской культуры / И.В. Кондаков. - М., 1997.

Лихачев, Д.С. О филологии / Д.С. Лихачев. - М., 1989.

Лотман, Ю.М. Семиосфера / Ю.М. Лотман. - СПб., 2001.

М.В. Ломоносов и современные стилистика и риторика: сб. статей / науч. ред. И.Б. Александрова, В.В. Славкин. - М., 2009.

Мандельштам, О. Слово и культура / О. Мандельштам. - М., 1987.

Филология в системе современного гуманитарного знания: учеб. пособие / под ред. Т.В. Чернышовой, А.А. Чувакина. - Барнаул: Изд‑во Алтайск. ун-та, 2014. - 200 с.

Франк, С.Л. Саратовский текст / С.Л. Франк. - Саратов, 2006.

Франк, С.Л. Предмет знания. Душа человека / С.Л. Франк. - М., 2001.

Штайн, К.Э., Петренко, Д.И. История филологии: учебник для бакалавриата и магистратуры / К.Э. Штайн, Д.И. Петренко. - М.: Юрайт, 2019. – 270 с.

Хроленко, А.Т. История филологии: учеб. пособие. – 3-е изд. / А.Т. Хроленко. - М.: ФЛИНТА, 2018. – 136 с.

Эпштейн, М. Парадоксы новизны / М. Эпштейн. - М., 1988.

Юнг, К.-Г. Проблемы души нашего времени / К.-Г. Юнг; пер. с нем. - М., 1994.

ЧАСТЬ 2

***Основная литература:***

Бурлак, С. Происхождение языка: Факты, исследования, гипотезы / С. Бурлак. - М., 2011.

Тимофеева, М.К. Язык с позиций философии, психологии, математики / М.К. Тимофеева. - М., 2009.

***Дополнительная литература:***

Актуальные проблемы современной лингвистики. - М., 2009.

Арутюнова, Н.Д. Язык и мир человека / Н.Д. Арутюнова. - М., 1999.

Вежбицкая, А. Семантические универсалии и описание языков / А. Вежбицкая. - М., 1999.

Величковский, Б.М. Когнитивная наука: Основы психологии познания: в 2 т. / Б.М. Величковский. - М., 2006.

Гаспаров, М.Л., Скулачева, Т.В. Статьи о лингвистике стиха / М.Л. Гаспаров, Т.В. Скулачева. - М., 2005.

Гаспаров, М.Л., Скулачева, Т.В. Глагольная рифма и синтаксис стихотворной строки / М.Л. Гаспаров, Т.В. Скулачева // Русский язык в научном освещении. - 2001. - № 1.

Гладкова, А. Русская культурная семантика: Эмоции, ценности, жизненные установки / А. Гладкова. - М., 2010.

Залевская, А.А. Психолингвистические исследования. Слово. Текст: избранные труды / А.А. Залевская. - М., 2005.

Зорина, З.А., Смирнова, А.А. О чем рассказали «говорящие» обезьяны: Способны ли животные оперировать символами? / З.А. Зорина, А.А. Смирнова. - М., 2006.

Иванов, Вяч. Вс. Лингвистика третьего тысячелетия / Вяч.Вс. Иванов. - М., 2004.

Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность / Ю.Н. Караулов. - М., 1987.

Караулов, Ю.Н., Филиппович, Ю.Н. Лингвистическое сознание русской языковой личности / Ю.Н. Караулов, Ю.Н. Филиппович. - М., 2009.

Корнилов, О.А. Языковые картины мира / О.А. Корнилов. - М., 2011.

Кун, Т. Структура научных революций / Т. Кун. - М., 1975.

Лайонз, Дж. Введение в теоретическую лингвистику / Дж. Лайонз. - М., 1978.

Лотман, Ю.М. Внутри мыслящих миров: Человек – Текст – Семиосфера – История / Ю.М. Лотман. - М., 1996.

Паршин, П.Б. Теоретические перевороты и методологический мятеж в лингвистике XX в. / П.Б. Паршин // Вопросы языкознания. - 1996. - № 2.

Парадигмы научного знания в современной лингвистике. - М., 2006.

Рождественский, Ю.В. Общая филология / Ю.В. Рождественский. - М., 1996.

Скребцова, Т.Г. Когнитивная лингвистика: курс лекций / Т.Г. Скребцова. - СПб., 2011.

Философия языка / сост. Дж. Р. Сёрл. - М., 2004.

Философия, логика, язык. - М., 1987.

Философия науки. - Ростов н/Д, 2006.

Харченко, В.К. Белые пятна на карте современной лингвистики / В.К. Харченко. - М., 2008.

Хомский, Н. О природе и языке / Н. Хомский. - М., 2005.

Чудинов, А.П. Политическая лингвистика / А.П. Чудинов. - М., 2006.

Эко, У. Поиски совершенного языка в современной Европе / У. Эко. - СПб., 2009.

Язык и наука конца XX века. - М., 1995.

***Интернет-ресурсы:***

<http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx> – Электронная библиотека Института русской литературы (Пушкинский дом) РАН.

<http://www.ruslang.ru/agens.php?id=res> – Электронные ресурсы Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН.

<http://iling-ran.ru/beta/publications> – Электронные ресурсы Института языкознания РАН и др.

* **Описание материально-технической базы, рекомендуемой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):** учебная аудитория с мультимедийным комплексом.
* **Описание материально-технической базы (в т. ч. программного обеспечения), рекомендуемой для адаптации электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ:**

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья форма проведения занятий по дисциплине устанавливается образовательной организацией с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья. При определении формы проведения занятий с обучающимся-инвалидом образовательная организация должна учитывать рекомендации, данные по результатам медико-социальной экспертизы, содержащиеся в индивидуальной программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда. При необходимости для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья создаются специальные рабочие места с учетом нарушенных функций и ограничений жизнедеятельности.

**Б.1.Б.4. Иностранный язык в профессиональной сфере**

* **Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с требуемыми компетенциями выпускников (в соответствии с подразделом 4.3.):**

В результате освоения дисциплины в соответствии с ФГОС ВО обучающийся должен:

- ***Знать****:* основные особенности построения научных и научно-публицистических текстов; особенности научной коммуникации; отличие официального иностранного языка от общеупотребительного английского, основные функциональные разновидности научной речи.

- ***Уметь****:* создавать научные и научно-публицистические тексты (статьи, тезисы, обзоры, аннотации); понимать и обсуждать профессиональные тексты; делать презентации; переводить необходимую профессиональную документацию.

- ***Владеть****:* коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в научной сфере коммуникации; навыками и приёмами профессиональной и научно-исследовательской деятельности; техникой выступления на научных конференциях и заседаниях.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций обучающегося: УК-4.

* **Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы, связь с другими дисциплинами (модулями) программы:**

Б.1.Б.4.Дисциплины (модули). Базовая часть. Обязательные дисциплины.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к базовой части цикла Б.1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной. Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» осуществляется параллельно с изучением важнейших дисциплин теоретико-практической подготовки будущих магистров филологии – «Теория и практика коммуникации в сфере основного языка и литературы», «Информационные ресурсы в филологической деятельности», «Филология в системе современного гуманитарного знания», а также рядом дисциплин научно-исследовательского, педагогического, переводческого и коммуникационно-информационного модуля. Компетенции, приобретаемые студентами в ходе освоения курса, необходимы для успешного освоения дисциплин «Структурные и функциональные особенности иностранного языка», «Актуальные проблемы теории перевода», «Теория и практика перевода в контексте межкультурной коммуникации», «Практический курс перевода», «Перевод в сфере делового общения» и др.

* **Входные требования для освоения дисциплины (модуля):**

Для освоения данной дисциплины обучающийся должен владеть языковыми компетенциями, умениями и навыками, соответствующими уровню не ниже В2 в системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком: понимать монологические и диалогические высказывания на иностранном языке; уметь читать и понимать научные и научно-популярные тексты; уметь говорить на темы, связанные с профессиональной деятельностью; уметь создавать письменные тексты разных стилей и жанров.

* **Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах:** 6 зет.
* **Краткая аннотация содержания дисциплины (модуля):**

Курс построен на основе интегративного подхода и включает различные аспекты изучения иностранного языка для академических целей. В ходе освоения дисциплины студенты изучают определенную тематику, связанную с профессиональной коммуникацией, развивают навыки письменной и устной научной речи, расширяют необходимый для общения в научной сфере вокабуляр, а также развивают навыки чтения, аудирования и перевода.

**Раздел I. Развитие навыков чтения, аудирования и перевода в сфере профессиональной коммуникации. Расширение вокабуляра.**

*1) Тематика дисциплины:*

1. Aspiring to an Academic Degree.
2. Research Skills.
3. Time Management.
4. Knowledge Management.
5. Effective Presentations.
6. Psychology and Communication.
7. Work-Life Balance.
8. Leadership skills.
9. Teaching Skills. Phases of professional development

*2) Задания на развитие навыков чтения* (изучающего, ознакомительного, просмотрового и поискового). Знакомство с оригинальной научной литературой (отрывками из статей, монографий, докладов; аннотации).

*3) Задания на развитие навыков аудирования* (неподготовленная / подготовленная речь; монологическая / диалогическая речь; интервью / лекция / беседа; общее понимание текста, конспектирование, вычленение прецизионной информации, прогнозирование).

*4) Задания на развитие вокабуляра по изучаемым темам.*

*5) Задания на развитие навыков перевода* (последовательный перевод, перевод с листа, письменный перевод статей и аннотаций).

**Раздел II. Развитие письменной научной речи.**

1. Научный текст: основные характеристики и жанры.

2. Языковые особенности научного текста (статья, аннотация, тезисы, обзор).

3. Средства выражения связности и цельности.

4. Композиционная и содержательная структура научного текста (статья, аннотация). Оформление внутренних и внешних ссылок в тексте научной статьи.

5. Механизмы написания аннотации.

6. Механизмы написания научной статьи.

**Раздел III. Развитие устной научной речи.**

1. Научный доклад / сообщение: основные характеристики.

2. Структура и содержание научного доклада / сообщения.

3. Языковые особенности научного доклада / сообщения.

4. Механизмы создания научного доклада / сообщения.

5. Презентация доклада (PowerPoint): структура, содержание, средства выражения связности и цельности, речевые клише.

6. Интеграция аудиовизуальной информации в презентацию. Правила оформления презентации.

7. Ведение научной дискуссии.

8. Работа в научном коллективе (проектная работа).

* **Рекомендуемые образовательные технологии:**

Основными задачами освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» являются: совершенствование знаний в области иностранного (английского) языка, приобретение навыков и умений, необходимых для анализа, комментирования, обобщения, создания научных публикаций на иностранном языке, проведения научных исследований на иностранном языке, а также эффективного общения в устной и письменной формах в соответствующем социально-коммуникативном контексте (научные конференции, семинары, круглые столы), формирование языковых и коммуникативных компетенций, предусмотренных уровнем С1 в системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком.

В соответствии с намеченными задачами дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» предполагает проведение занятий в интерактивной форме: самостоятельно подготовленные на аутентичном материале устные сообщения, самостоятельные проекты (устные презентации с использованием электронных материалов), работу с электронными оболочками, аудио и видео материалами, электронными словарями, внеаудиторную работу на компьютере и в языковых центрах.

В ходе курса используются следующие виды образовательных технологий:

1. **Информационные технологии –** обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, объективного контроля и мониторинга знаний студентов.
2. **Работа в команде –** совместная деятельность студентов в группе под руководством лидера, направленная на решение общей задачи.
3. **Проблемное обучение –** стимулирование студентов к самостоятельному приобретению знаний, необходимых для решения конкретной проблемы.
4. **Контекстное обучение –** мотивация студентов к усвоению знаний путем выявления связей между конкретным знанием и его применением.
5. **Обучение на основе опыта –** активизация познавательной деятельности студента за счет ассоциации и собственного опыта с предметом изучения.
6. **Опережающая самостоятельная работа** – изучение студентами нового материала до его изучения в ходе аудиторных занятий.

*Самостоятельная работа студентов предполагает:*

- подготовку к занятиям по аспектам изучаемой дисциплины;

- работу с обязательной и дополнительной литературой;

- работу с Интернет-ресурсами;

- работу с аутентичными материалами по изучаемой проблеме;

- подготовку презентаций;

- написание письменных работ;

- подготовку к промежуточной аттестации (экзамен).

Контроль самостоятельной работы осуществляется на аудиторных занятиях – оценивается качество подготовленного к занятию материала (анализируются письменные работы и устные выступления.

***Текущий контроль:***

1. Составление аннотации к предложенной научной статье.

2. Письменный перевод текста по указанной теме.

3. Устные сообщения по теме.

4. Создание презентации по одной из пройденных тем.

***Экзаменационные задания:***

1. Составление аннотации к предложенной научной статье.

2. Анализ научной статьи на иностранном языке в соответствии с критериями, предъявляемыми к написанию научной статьи.

3. Устное сообщение по одной из пройденных тем.

* **Примерный перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю), в том числе примерный перечень учебной литературы и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля):**

*Основная литература:*

1. Cambridge Academic English. Upper Intermediate. Student's Book. An Integrated Skills Course for EAP / Martin Hewings. CUP, 2012.
2. Academic Vocabulary in Use Edition with Answers / Michael McCarthy & Felicity O'Dell. CUP, 2016.

*Дополнительная литература:*

1. Английский язык для профессионального общения: учебное пособие для магистрантов / сост. О.И. Вислобокова. - Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 2014. – 151 с.
2. Алексеева, И.С. Профессиональный тренинг переводчика: учеб. пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей / И.С. Алексеева. – СПб.: Союз, 2004. – 288 с.
3. Великая, Е.В. Письменная работа на английском языке: методические рекомендации / Е.В. Великая. – М.: Издат. дом ГУ ВШЭ, 2003. - 52 с.
4. Миньяр-Белоручева, А.П. Англо-русские обороты научной речи: методическое пособие / А. П. Миньяр-Белоручева. - 7-е изд. – М.: Флинта; Наука, 2013. – 141 c.
5. Миньяр-Белоручева, А.П. Рекомендации по обучению английской письменной научной речи: учебное пособие / А.П. Миньяр-Белоручева. – М.: МАКС Пресс, 2014. – 84 c.
6. Рябцева, Н.К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики: новый словарь-справочник активного типа / Н.К. Рябцева. – М.: Флинта; Наука, 2006. – 598 с.
7. Слепович, В.С. Пособие по английскому академическому письму и говорению: учебное пособие / В.С. Слепович. - Минск: ТетраСистемс, 2012. - 176 с.
8. [Старостина, Ю.С.](http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r_plus/cgiirbis_64_ft.exe?LNG=&Z21ID=1422U5S691T7E3G310&I21DBN=LANE_FULLTEXT&P21DBN=LANE&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=briefHTML_ft&C21COM=S&S21CNR=5&S21P01=0&S21P02=1&S21P03=A=&USES21ALL=1&S21STR=%D0%A1%D1%82%D0%B0%D1%80%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BD%D0%B0%2C%20%D0%AE%2E%20%D0%A1%2E) Основы научной коммуникации на английском языка. Introduction to English Аcаdеmic Communication: учеб. пособие / Ю.С. Старостина, М.В. Черкунова. - 2-е изд. – М.: ФЛИНТА, 2018. – 107 с.
9. [Федорова, М.А.](http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r_plus/cgiirbis_64_ft.exe?LNG=&Z21ID=1422U5S691T7E3G310&I21DBN=LANE_FULLTEXT&P21DBN=LANE&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=briefHTML_ft&C21COM=S&S21CNR=5&S21P01=0&S21P02=1&S21P03=A=&USES21ALL=1&S21STR=%D0%A4%D0%B5%D0%B4%D0%BE%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B0%2C%20%D0%9C%2E%20%D0%90%2E) От академического письма – к научному выступлению: Английский язык: учебное пособие / М. А. Федорова. - 2-е изд. – М.: ФЛИНТА, 2016. - 168 с.
10. Academic Encounters. Level 3. Student's Book. Listening and Speaking with DVD. 2nd Edition. Life in Society. CUP, 2012.
11. Academic Encounters. Level 3. Student's Book. Reading and Writing. 2nd Edition. Life in Society. CUP, 2012.
12. Academic Encounters. Level 4. Student's Book. Listening and Speaking with DVD. 2nd Edition. Human Behavior. CUP, 2012.
13. Academic Encounters. Level 4. Student's Book. Reading and Writing. 2nd Edition. Human Behavior. CUP, 2012.
14. Grammar for Academic Purposes 2 / **Steve Marshall. Pearson, 2018.**
15. Making Connections. A Strategic Approach to Academic Reading and Vocabulary / Ken Pakenham, Jessica Williams, Jo McEntire, David Wiese & Pamela Vittorio. 2nd Edition. CUP, 2013.
16. Oxford Academic Vocabulary Practice Upper Intermediate B2-C1 / [Julie Moore](https://www.amazon.com/Julie-Moore/e/B004LVFLGM/ref%3Ddp_byline_cont_book_1). OUP, 2017.

*Интернет-ресурсы:*

1. How to Write a PhD Thesis. The University of New South Wales, Sydney, Australia. <http://www.phys.unsw.edu.au/~jw/thesis.html#clear>
2. Levine, S. Joseph. Writing and Presenting Your Thesis or Dissertation. <http://www.learnerassociates.net/dissthes/>
3. Journal of English for Academic Purposes <http://www.journals.elsevier.com/journal-of-english-for-academic-purposes>
4. Online Writing Lab. <https://owl.english.purdue.edu/>
5. The Writing Center at UNC-Chapel Hill <http://writingcenter.unc.edu/handouts/abstracts/>
6. Словари:
* Longman Dictionary of Contemporary English Online: <https://www.ldoceonline.com/>
* [Oxford Advanced Learner's Dictionary](http://www.oxfordlearnersdictionaries.com/): <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>
* [Collins Dictionary](https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english): https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english
* [www.medialingua.ru](http://www.medialingua.ru)
* Мультитран: [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru)
* **Описание материально-технической базы, рекомендуемой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):**

Для выполнения тестовых заданий и самостоятельной работы обучающегося предусмотрено рабочее место в компьютерном классе со свободным доступом в Интернет. Компьютерные презентации обеспечиваются необходимыми техническими средствами (компьютер, мультимедийный проектор).

Кроме того, также необходимо лицензионное программное обеспечение:

1. Windows 8 Профессиональная 64-разрядная (операционная система; лицензия)

2. Пакет Microsoft Office профессиональныйплюс 2010 (Word, Excel, PowerPoint, Access; лицензия)

3. ABBYLingvo x5 (электронный словарь, допускающий возможность создания пользовательских словарей и подключения других словарей; лицензия)

* **Описание материально-технической базы (в т.ч. программного обеспечения), рекомендуемой для адаптации электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ:**

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья форма проведения занятий по дисциплине устанавливается образовательной организацией с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья. При определении формы проведения занятий с обучающимся-инвалидом образовательная организация должна учитывать рекомендации, данные по результатам медико-социальной экспертизы, содержащиеся в индивидуальной программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда. При необходимости для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья создаются специальные рабочие места с учетом нарушенных функций и ограничений жизнедеятельности.

**Б.1.Б.2. Информационные ресурсы в филологической деятельности**

* **Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с требуемыми компетенциями выпускников (в соответствии с подразделом 4.3.):**

В результате освоения дисциплины в соответствии с ФГОС ВО обучающийся должен:

- ***Знать*** основные направления использования информационных технологий в лингвистических исследованиях, принципы работы компьютерных программ, предназначенных для обработки языкового материала, структуру и возможности использования электронных лингвистических ресурсов;

- ***Уметь*** применять специализированные информационные технологии в собственной учебной и профессиональной деятельности, комментировать и критически анализировать полученные данные, формулировать аргументированные умозаключения и выводы;

- ***Владеть*** навыками работы с лингвистическими компьютерными программами и специализированными интернет-ресурсами.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций обучающегося: ОПК-3.

* **Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы, связь с другими дисциплинами (модулями) программы:**

Б.1.Б.2.Дисциплины (модули). Базовая часть. Обязательные дисциплины.

Дисциплина «Информационные ресурсы в филологической деятельности» относится к базовой части цикла Б.1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной. Освоение дисциплины «Информационные ресурсы в филологической деятельности» осуществляется параллельно с изучением важнейших дисциплин теоретико-практической подготовки будущих магистров филологии – «Теория и практика коммуникации в сфере основного языка и литературы», «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Иностранный язык в профессиональной сфере», а также рядом дисциплин научно-исследовательского, педагогического, переводческого и коммуникационно-информационного модуля. Компетенции, приобретаемые студентами в ходе освоения курса, необходимы для успешного освоения дисциплин «Академическое письмо», «Принципы оформления научной работы», «Научный семинар», «Инновационные методы преподавания основного языка и литературы по программам бакалавриата», «Инновационные методы преподавания основного языка и литературы по программам дополнительного профессионального образования соответствующего уровня», «Актуальные проблемы теории перевода», «Теория и практика перевода в контексте межкультурной коммуникации», «Практический курс перевода», «Перевод в сфере делового общения» и др.

* **Входные требования для освоения дисциплины (модуля):**

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные обучающимися в бакалавриате по широкому спектру прикладных направлений. Кроме того, необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате освоения дисциплины ООП подготовки магистра «Филология в системе современного гуманитарного знания».

* **Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах:** 6 зет.
* **Краткая аннотация содержания дисциплины (модуля):**

*Электронные словари и тезаурусы.* Два типа электронных словарей: ориентированные на использование компьютерной программой и на использование человеком. Типы электронных словарей, ориентированных на пользователя-человека: электронные версии традиционных (бумажных) словарей; электронные версии традиционных (бумажных) словарей с дополнительными гипертекстовыми возможностями; словари, существующие только в электронном виде. Коллекции электронных словарей: коллекция Фундаментальной научной библиотеки «Русская литература и фольклор» (http://feb-web.ru); коллекции ресурсов <http://slovari.ru>, <http://gramota.ru>: возможность поиска по нескольким словарям одновременно. Словари в проекте «Вавилонская башня» (<http://starling.rinet.ru>): возможность поиска по разным зонам словарной статьи. Ассоциативные словари как особый тип словарей; информационно-поисковая система Русский ассоциативный тезаурус (<http://it-claim.ru/Projects/ASIS/index.htm>): прямой и обратный словари, фильтрация материала по полу, возрасту, роду занятий испытуемых, зависимость реакций от формы слова-стимула. Славянский ассоциативный словарь: строение словарной статьи, сравнение ядра языкового сознания русских, украинцев, белорусов и болгар. Ассоциативный словарь информационных технологий: сравнение реакций специалистов и неспециалистов. Идеографический словарь WordNet: синсет как единица описания, задание системных отношений в зависимости от частеречной принадлежности лексической единицы, типы отношений.

*Системы автоматического морфологического анализа текстов.*ПарсерMyStem: стандартный вызов программы, дополнительные опции, результат работы программы (проблема разграничения омографов), морфологический анализ квазислов (выявление принципов работы программы и причин неточного анализа). Морфологический анализатор ресурса [www.aot.ru](http://www.aot.ru).

*Частотные словари. Программы создания частотных словарей и конкордансов.* Частотный словарь (ЧС) как особый тип словаря. Единицы ЧС. Типы информации, включаемой в ЧС. Структурные зоны ЧС. ЧС в сети Интернет: ЧС языка М.Ю. Лермонтова (<http://feb-web.ru/feb/lermenc/lre-lfd/lre/lre-7172.htm>), словарь языка Пушкина (<http://slovari.ru>), Новый ЧС русской лексики (<http://dict.ruslang.ru/freq.php>), ЧС Машинного фонда русского языка (<http://cfrl.ru>). Программа UNILEX-T. Подготовка исходного текста к обработке: формат файла, разбиение текста на модули, подготовка нулевого модуля, автоматическая и пользовательская разметка. Параметры выходных файлов программы. Лемматизация. Ручная корректировка результатов. Создание частотных словарей словоформ, лемм, частей речи с упорядочиванием по алфавиту и по рангу. Получение конкордансов. Работа с программой в диалоговом режиме. Программа SimpleConcordanceProgram. Создание проекта. Вкладка «Конкорданс»: создание конкордансов для слов или частей слов. Вкладка «Список слов»: упорядочивание в порядке возрастания или убывания по частоте, по алфавиту, по длине слова. Вкладка «Статистика»: статистика по словам, по проекту, по буквам. Задание ключевых слов по частоте, по длине, по шаблону.

*Программы автоматического аннотирования и рубрицирования текстов.* Программа автоматической тематической рубрикации текстов Rubrix: создание рубрик, подбор текстов-образцов, корректировка микрословарей, последующая отладка программы. Программа автоматического аннотирования текстов компании Copernic ([www.copernic.com](http://www.copernic.com)): определение объема аннотации, корректировка списка ключевых слов, автоматическое создание аннотаций веб-страниц при работе в Интернете.

*Лингвистические процессоры. Синтаксические и семантические анализаторы.* Технологии анализа различных языковых уровней (деревья зависимостей, модель непосредственных составляющих, семантические графы и сети и т.п.). Работа с ресурсом [www.aot.ru](http://www.aot.ru): синтаксический и семантический анализаторы – основные принципы работы, способ представления выходных данных, ограничения. Представление синтаксической структуры предложения в лингвистическом процессоре «ЭТАП-3» (<http://proling.iitp.ru/ru/etap>).

*Лингвистические базы данных.* Базы данных как способ формального представления знаний. Модели данных (инфологическая, даталогическая, физическая; иерархическая, сетевая, реляционная). Реляционная БД: основные понятия, обеспечение целостности. Нормализация БД: 1я, 2я, 3я нормальные формы, нормальная форма Бойса-Кодда. БД «Языки мира» (www.dblang.ru): языковые семьи в базе данных; принципы, положенные в основу БД «Языки мира» (бинарность, иерархичность, парадигмы); просмотр реферата языка; сравнение рефератов двух языков. Ресурс «Этнология» (<http://www.ethnologue.com>): поиск по языку, поиск по стране, получение социолингвистической информации о языке, работа с лингвистическими картами. Ресурс wals.info: поиск по языку, по региону, по типологическим признакам, работа с картами. БД «Лексикограф»: основные понятия (Т-категория, тематический класс и др.), специфика толкования значений.

* **Рекомендуемые образовательные технологии:**

Основными задачами освоения дисциплины «Информационные ресурсы в филологической деятельности» являются:

- получить представление об использовании информационных технологий в исследовании лингвистических единиц различных уровней, в сборе и обработке языковых данных (письменных и устных текстов, результатов лингвистических экспериментов и т.д.), в систематизации и хранении лингвистической информации, а также об ограничениях, накладываемых на применение информационных технологий в сфере языкознания;

- получить навыки работы со специализированным программным обеспечением, предназначенным для решения различных лингвистических задач, а также с интернет-ресурсами, представляющими результаты применения информационных технологий в сфере языкознания (электронные словари и тезаурусы, базы данных, системы обработки текста и т.п.);

- ознакомиться с принципами работы лингвистических компьютерных программ, что позволит обучающимся понять причины несовершенства указанных программ и найти возможные пути к их устранению.

В соответствии с намеченными задачами дисциплина «Информационные ресурсы в филологической деятельности» предполагает проведение практических занятий в компьютерных классах, оборудованных необходимым программным обеспечением и доступом к сети Интернет. Для внеаудиторной работы предлагаются задания, ориентированные на использование Интернет-ресурсов и специализированных программ, на самостоятельный сбор и обработку языкового материала с использованием современных информационных технологий.

В процессе освоения дисциплины используются следующие виды самостоятельной работы:

* тестирование специализированных интернет-ресурсов и описание их структуры и способов использования в научно-исследовательской и прикладной деятельности;
* тестирование специализированного программного обеспечения, описание принципов его действия и характера получаемых результатов;
* выполнение заданий исследовательского характера, предполагающих сбор и самостоятельную обработку языкового материала с использованием информационных технологий.

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА ЗАДАНИЙ:

* + В «Толковом словаре русского языка под ред. С.И. Ожегова» найдите слова с пометой *пренебр*., *высок*., *ирон*. (выпишите первые 10 слов).
	+ В «Толковом словаре русского языка под ред. С.И. Ожегова» найдите слова, в толковании которых встречаются слова «животное», «еда», «напиток», «инструмент», «мебель» (выпишите первые 10 слов). Все ли выписанные вами слова относятся к соответствующему семантическому классу (животные, еда, напитки, инструменты, мебель)?
	+ Сравните толкование слова «стиль», приводимое в «Толковом словаре русского языка в 4-х томах под ред. А.П. Евгеньевой» (МАС), с ассоциативными реакциями, полученными на это слово: распределите реакции по тем значениям, которые выделяются в МАС. Обычно в толковых словарях значения многозначного слова упорядочиваются от наиболее распространенного к наименее распространенным; действительно ли значение под №1 породило наибольшее число реакций? Есть ли у слова «стиль» какое-нибудь значение, которое не отражено в толковом словаре, но проявилось в реакциях на это слово?
	+ По «Русскому ассоциативному тезаурусу» сравните реакции на слово «любовь» испытуемых в возрасте от 10 до 19 лет и от 20 до 100 лет. Есть ли различия между данными возрастными группами? Какие? С чем это может быть связано?
	+ По «Новому частотному словарю русской лексики» определите, как изменялась частотность слов с корнем «демократ-», «бюрократ-», «корруп-/коррумп-», «реформ-» в публицистических текстах. Прокомментируйте изменение частотности.
	+ Опишите, какие отношения представлены в словаре WordNet на примере слова *government* (в значении «правительство»). Как соотносятся эти отношения (сходства, различия и т.п.)?
	+ Создайте частотные словари к предложенным текстам; сравните полученные словники, прокомментируйте наблюдаемые различия (для сопоставления предлагаются тексты различных художественных произведений, тексты электронных СМИ (напр., заметки из официальных и оппозиционных изданий), тексты различных жанров (напр., чатов и блогов; блогов и газетных статей) и т.п.
	+ Проведите морфологический анализ предложенного текста. Для каких слов были предложены разные леммы? Для каких лемм были предложены разные варианты грамматического разбора? Каким образом можно было бы снизить степень омонимичности?
	+ По ресурсу «Этнология» найдите, в каких регионах распространены креольские языки, основанные на арабском; языки каких семей представлены в этих регионах? В каком соотношении? Каков уровень социолингвистического развития этих языков?
	+ Используя индекс стран в ресурсе «Этнолог», найдите, какие языки и языковые семьи представлены в азиатской части РФ, в Индии, в Израиле.
	+ Используя БД «Языки мира», сравните русский и польский языки, русский и болгарский, французский и испанский

ПРИМЕРЫ ЗАДАНИЙ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ:

**Задание 1.** Дана универсальная таблица для предметной области «Диалекты»

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Фамилия информанта** | **Имя информанта** | **Пол** | **Место жительства** | **Тип записи** | **Дата записи** | **Фамилия диалектолога** | **Имя диалектолога** | **статус** |
| Иванова | Мария | Ж | Мегра | монолог | 05.07.2012 | Петрова | Ирина | студент |
| Тарасова | Алевтина | Ж | Мегра | фолькл. | 06.07.2012 | Петрова | Ирина | студент |
| Иванова | Мария | Ж | Мегра | монолог | 05.07.2011 | Сидорова | Елена | студент |
| Степанов | Иван | М | Орлов Гай | монолог | 13.07.2011 | Зимина | Ольга | препод. |
| Кривина | Дарья | Ж | Орлов Гай | диалог | 10.07.2011 | Зимина | Ольга | препод. |
| Кривина | Дарья | Ж | Орлов Гай | монолог | 8.07.2013 | Зимина | Ольга | препод. |

Нормализовать таблицу, обеспечить целостность БД. Составить запросы:

1. Выдать все записи, сделанные до 2012г.
2. Выдать все записи, сделанные студентами.
3. Выдать всех информантов из Орлова Гая женского пола.
4. Запрос, который при вызове запрашивал бы тип записи, а после введения информации выдавал бы все записи этого типа.
5. Изменить статус Петровой Ирины на «преподаватель».

**Задание 2.** Используя известные вам лингвистические базы данных, найдите, каково соотношение языков по наличию/ отсутствию и характеру тонического ударения, в каких регионах распространены языки с сложными системами тонического ударения.

**Задание 3.** Используя известные вам лингвистические базы данных, найдите, в каких странах говорят на языке урду, сколько у него носителей, какова степень его социолингвистического развития.

**Задание 4.** Используя известные вам лингвистические базы данных, найдите, какие глаголы относятся к категории «процесс с субъектом» (подсказка: к этой категории относится глагол «бежать» в одном из значений). В толковании каких глаголов есть участник в роли «наблюдателя» (подсказка: такой участник есть у глагола «бежать» в одном из значений). Как различаются значения глагола «вить» с точки зрения категории, участников и т.п.

**Задание 5.** Используя известные вам лингвистические базы данных, найдите, какого типа литературные и фольклорные тексты представлены на берестяных грамотах, датируемых XIIIвеком.

* **Примерный перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю), в том числе примерный перечень учебной литературы и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля):**

***Основная литература:***

Введение в электронные лингвистические ресурсы [Электронный ресурс] / сост. В.Е. Гольдин, О.Ю. Крючкова. – Саратов, 2011. – 64с.

***Дополнительная литература:***

Автоматическая обработка текстов на естественном языке и анализ данных: учеб. пособие / Е.И. Большакова, К.В. Воронцов, Н.Э. Ефремов, Э.С. Клышинский, Н.В. Лукашевич, А.С. Сапин. – М.: Изд-во НИУ ВШЭ, 2017. – 269 с.

Баранов, А.Н. Автоматизация лингвистических исследований: корпус текстов как лингвистическая проблема / А.Н. Баранов // Русистика сегодня. - 1998. - № 1–2.

Бовтенко, М.А. Компьютерная лингводидактика: учебное пособие / М.А. Бовтенко. - М.: Флинта; Наука, 2005.

Всеволодова, А.В. Компьютерная обработка лингвистических данных: учеб. пособие / А.В. Всеволодова; Международная академия бизнеса и новых технологий (МУБиНТ). – Ярославль, 2014. – 88 с.

Герд, А.С. Научно-техническая лексикография / А.С. Герд // Прикладное языкознание : сб.ст. - СПб., 1996.

Городецкий, Б.Ю. Компьютерная лингвистика: моделирование речевого общения / Б.Ю. Городецкий // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XXIV. Компьютерная лингвистика: сб.ст. - М., 1989.

Зубов, А.В., Зубова, И.И. Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие для студентов лингвистических факультетов высших учебных заведений / А.В. Зубов, И.И. Зубова. – М.: Academia, 2004.

Калачева, С.В., Исаков, О.П. Опыт взаимодействия стиховеда с ЭВМ: учебное пособие для слушателей ФПК по курсу "Формализованные модели. Применение ЭВМ в филологии" / С.В. Калачева, О.П. Исаков. - М.: Изд-во Моск. ун-та, 1993.

Леонтьева, Н.Н. Автоматическое понимание текстов: системы, модули, ресурсы / Н.Н. Леонтьева. - М. 2006.

Маслова, В.А. Современные направления в лингвистике: учебное пособие для вузов / В.А. Маслова. – М.: Academia, 2008.

Марчук, Ю.Н. Компьютерная лингвистика: учебное пособие / Ю.Н. Марчук. – М.: АСТ; Восток–Запад, 2007.

Марчук, Ю.Н. Лексика и новые информационные технологии / Ю.Н. Марчук. - М.: ИИУ МГОУ, 2015. – 208 с.

Марчук, Ю.Н. Информационные технологии в лингвистике. Компьютерная лингвистика / Ю.Н. Марчук. – Palmarium Academic Publishing Saarbrucken, 2016.

Новые инфокоммуникационные технологии в социально-гуманитарных науках и образовании: Современное состояние, проблемы, перспективы развития [Текст] = NewInfocommunicationalTechnologiesinSocialScience, HumanitiesandEducation : материалы междунар. интернет-конф., проходившей 15.01-29.03.2002 на информ.- образоват. портале WWW.AUDITORIUM.RU. - М.: Логос, 2003.

Огнева, М.В., Федорова, А.Г., Шуринова, Е.В. Основы информационных технологий: учебное пособие / М.В. Огнева, А.Г. Федорова, Е.В. Шуринова. - 2-е изд., доп. и перераб. - Саратов: Научная книга, 2003.

Прикладная и компьютерная лингвистика / И.С. Николаев, О.В. Митренина, Т.М. Ландо. – М.: Издат. группа URSS, 2017. – 320 с.

Потапова, Р.К. Новые информационные технологии и лингвистика: учеб. пособие / Р.К. Потапова; Моск. гос. лингв. ун-т. – М.: ЛЕНАНД, 2016. – 368 с.

Хроленко, А.Т., Денисов, А.В. Современные информационные технологии для гуманитария: практическое руководство / А.Т. Хроленко, А.В. Денисов. – М.: Флинта; Наука, 2007.

Шипицина, Л.Ю. Информационные технологии в лингвистике: учеб. пособие / Л.Ю. Шипицина. – 4-е изд. – М. : ФЛИНТА, 2020. – 128 с.

***Интернет-ресурсы:***

*электронные публикации:*

Вигурский, К.В., Пильщиков, И.А. Филология и современные информационные технологии (К постановке проблемы) / К.В. Вигурский, И.А. Пильщиков // Известия РАН. Сер.лит. и яз. - 2003. - Т.62. - №2 // Научно-технический центр «Информрегистр». http://www.inforeg.ru/

Вигурский, К.В., Пильщиков, И.А. Информатика и филология (Проблемы и перспективы взаимодействия)/ К.В. Вигурский, И.А. Пильщиков. http://feb-web.ru/feb/feb/media/200307\_elbib.htm?cmd=show

Ляшевская, О.Н., Шаров, С.А. Частотный словарь Национального корпуса русского языка: концепция и технология создания / О.Н. Ляшевская, С.А. Шаров. http://www.dialog-21.ru/dialog2008/materials/html/53.htm

Материалы научной конференции «Современные информационные технологии и филология» ИМЛИ РАН 2005. http://www.imli.ru/nauka/conference/2005/info\_filolg.php

Материалы международной конференции по компьютерной лингвистике «Диалог 2011». dialog-21.ru

*электронные ресурсы:*

Автоматическая обработка текста [www.aot.ru](http://www.aot.ru)

Ассоциативные словари <http://it-claim.ru/Projects/ASIS/index.htm>

База данных «Языки мира» [www.dblang.ru](http://www.dblang.ru)

Коллекция словарей Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН <http://slovari.ru>

Лингвистический процессор «ЭТАП-3» <http://proling.iitp.ru/ru/etap>

Машинный фонд русского языка <http://cfrl.ru>

Новый ЧС русской лексики под ред. Ляшевской О.Н. и Шарова С.А. <http://dict.ruslang.ru/freq.php>

Партнерство «Рукописные памятники Древней Руси» http://www.lrc-lib.ru

Проект «Вавилонская башня» <http://starling.rinet.ru>

Ресурс «Этнология. Языки мира» <http://www.ethnologue.com>

Системы автоматического аннотирования текстов [www.copernic.com](http://www.copernic.com)

Справочно-информационный портал <http://gramota.ru>

Тезаурус английского языка <http://wordnet.princeton.edu>

Фундаментальная электронная библиотека <http://feb-web.ru>

**Описание материально-технической базы, рекомендуемой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):**

Для выполнения практических заданий и самостоятельной работы обучающегося предусмотрено рабочее место в компьютерном классе со свободным доступом в Интернет. Компьютерные презентации обеспечиваются необходимыми техническими средствами (компьютер, мультимедийный проектор). Кроме того, также необходимо лицензионное программное обеспечение.

* **Описание материально-технической базы (в т.ч. программного обеспечения), рекомендуемой для адаптации электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ:**

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья форма проведения занятий по дисциплине устанавливается образовательной организацией с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья. При определении формы проведения занятий с обучающимся-инвалидом образовательная организация должна учитывать рекомендации, данные по результатам медико-социальной экспертизы, содержащиеся в индивидуальной программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда. При необходимости для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья создаются специальные рабочие места с учетом нарушенных функций и ограничений жизнедеятельности.

**Б.2. Практика по видам деятельности: Педагогическая практика**

* **Указание вида и типа практики, возможных способов и форм ее проведения:**

Педагогическая практика магистрантов является производственной практикой. Она проводится под руководством преподавателей кафедры, ответственной за реализацию ООП. Кроме того, в отдельных случаях базой прохождения практики могут стать другие организации среднего, среднего профессионального и высшего образования региона, с которыми ОО заключает договоры.

* **Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с требуемыми компетенциями выпускников (в соответствии с подразделом 4.3.):**

В результате прохождения практики в соответствии с ФГОС ВО обучающийся должен:

***- Знать***: основные принципы, методы и формы организации педагогического процесса; документацию по организации учебно-воспитательного процесса; формы и методы учебной, воспитательной, социальной и научной работы бакалавра в соответствии с требованиями ФГОС; правила охраны труда; основные методы преподавания филологических дисциплин в организации высшего образования; главные требования, предъявляемые к преподавателю организации высшего образования в современных условиях.

***- Уметь****:* составлять рабочие программы дисциплин, фонды оценочных средств; проводить критический анализ занятий и самоанализ своей учебно-воспитательной деятельности; представить результаты своей педагогической работы на научно-практической конференции, заседании кафедры, заседании научно-методической комиссии факультета; мотивировать студентов к изучению преподаваемого предмета; вести кураторскую работу с отдельными студентами или группой студентов; применять полученные теоретические знания и выработанные умения и навыки в профессиональной деятельности; работать в коллективе; по итогам прохождения педагогической практики подготовить отчёт и/или методическую публикацию.

- ***Владеть*:** различными средствами коммуникации, специализированными информационными технологиями в профессиональной педагогической деятельности; этикетными нормами общения на родном и иностранном языке, в том числе, и в сфере своей профессиональной деятельности; способностью методически грамотно передавать студентам информацию теоретического, научно-прикладного и обучающего содержания; навыками проведения других форм организации обучения (факультативных занятий, учебных экскурсий и пр.); навыками организации воспитательной работы со студентами во время учебных занятий и во внеурочное время; навыками организации самостоятельной работы студентов.

Процесс прохождения практики направлен на формирование следующих компетенций обучающегося: УК-1, УК-3, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3.

* **Указание места практики в структуре образовательной программы:**

**Б.2 Практики. Производственная практика.**

Педагогическая практика является связующим звеном между теоретическим обучением магистрантов и их будущей самостоятельной работой в образовательной организации.

*Цель* производственной практики «Педагогическая практика» - способствовать становлению профессиональной педагогической компетентности магистра филологии через приобретение, осмысление и структурирование опыта практической педагогической деятельности в образовательной организации; применение полученных теоретических знаний в практической работе со студентами; развитие и совершенствование практических навыков преподавания филологических дисциплин студентам.

*Задачи педагогической практики:*

1. Освоение творческого, исследовательского подхода к осуществлению педагогической деятельности через апробацию магистрантом различных образовательных технологий с учетом собственных профессиональных убеждений и установок, индивидуально-типологических особенностей обучающихся (возрастных, поведенческих, интеллектуальных); углубленная работа над определением собственного стиля профессиональной деятельности.

2. Развитие научно-методического мышления, включающего умение анализировать, оценивать, обобщать педагогический опыт преподавателей с разным стажем работы, способность выстраивать образовательную траекторию в процессе преподавания учебных дисциплин на основе традиционных и инновационных подходов и их сочетания в учебной деятельности.

3. Овладение методиками и инструментарием диагностики и изучения индивидуально-типологических особенностей студентов, необходимых для реализации современных образовательных подходов и технологий обучения, в том числе личностно-ориентированного, информационного и др.

* **Входные требования для прохождения практики:**

Для прохождения практики необходимо успешное усвоение магистрантами базовых обязательных теоретических и практических курсов, а также дисциплин педагогического модуля - «Инновационные методы преподавания основного языка и литературы по программам бакалавриата / Инновационные методы преподавания основного языка и литературы по программам дополнительного профессионального образования соответствующего уровня», «Образовательные технологии в основном профессиональном образовании / Образовательные технологии в дополнительном профессиональном образовании», «Организация научно-исследовательской деятельности по программам бакалавриата и программам дополнительного профессионального образования соответствующего уровня / Организация проектной деятельности по программам бакалавриата и программам дополнительного профессионального образования соответствующего уровня».

* **Указание объема практики в зачетных единицах:** 18 зет.
* **Аннотация содержания практики:**

Содержание и последовательность проведения практики определяется программой, которая разрабатывается кафедрой, ответственной за реализацию ООП магистра, в соответствии с учебным планом. Педагогическая практика осуществляется в форме аудиторной и самостоятельной работы магистранта, соответствующей выбранному им профилю. Содержание педагогической практики магистрантов не ограничивается непосредственно учебной аудиторной деятельностью (чтение отдельных лекций, самостоятельное проведение практических занятий), а предполагает широкое вовлечение практиканта в учебный, воспитательный и научный процесс. Предполагается совместная работа практиканта с профессорско-преподавательским составом кафедр по решению текущих учебно-методических задач, знакомство практиканта с инновационными образовательными технологиями высшей школы, широкое вовлечение практикантов в работу с абитуриентами (участие в работе «школ юных», в проведении дней открытых дверей, открытых лекций, фестивалей, олимпиад, конкурсов и пр.).

Перед началом практики с магистрантами проводится установочная конференция, на которой студентам разъясняют цели, задачи, порядок прохождения практики и формы отчетности. За студентами решением кафедры закрепляется руководитель практики, который определяет индивидуальную траекторию прохождения практики для каждого магистранта в соответствии с его научными и профессиональными интересами. В случае направления магистранта в стороннее образовательное учреждение – с руководителем соответствующей организации среднего, среднего профессионального или высшего образования заблаговременно заключается договор на прохождение практики.

Учебно-организационная работа, связанная с подготовкой и проведением педагогической практики, включает три основных этапа:

1) подготовка практики;

2) ее проведение;

3) завершение, подведение итогов.

1. Подготовительный этап посвящается прослушиванию установочных лекций, а также изучению и анализу нормативно-методической документации по обеспечению учебного процесса в ОО – федеральных государственных образовательных стандартов, ООП, учебных планов, календарных учебных графиков, расписания занятий, рабочих программ дисциплин и пр.

2. Проведение практики включает в себя следующие этапы:

* наблюдательная практика в ОО – посещение лекций и практических занятий ведущих преподавателей образовательной организации по филологическим дисциплинам; изучение учебно-методической литературы, интернет-источников, программного обеспечения по предложенным для преподавания дисциплинам; знакомство с администрацией, учебной частью образовательной организации, расписанием занятий, академическими традициями учебного заведения (в случае прохождения практики в сторонней организации);
* активный период практики - магистранты самостоятельно проектируют и проводят лекционные и практические занятия по расписанию (рекомендуется чтение пробных лекций в небольших студенческих группах под контролем преподавателя по темам, созвучным научно-исследовательской работе магистранта); разрабатывают учебно-методические материалы для проведения занятий (кейсы, презентации, тестовые задания, темы письменных работ и пр.); самостоятельно пополняют фонды оценочных средств дисциплин;
* подготовка и проведение «открытого» занятия, на которое приглашаются руководители практики, ведущие преподаватели кафедры, магистранты-практиканты, с целью аналитического разбора структуры и ведения занятия, обсуждения типичных ошибок, предложения дополнительных рекомендаций;
* подготовка и проведение учебно-воспитательного мероприятия со студентами (круглого стола, дня памяти, тематического семинара, образовательного фестиваля и проч.);
* возможно участие практиканта в промежуточной аттестации студентов (совместно с основным преподавателем по дисциплине).

3. Подведение итогов практики включает в себя следующие этапы:

* составление письменного отчета по педагогической практике;
* итоговая конференция (подведение итогов, мнение магистрантов об организации практики, оценка прохождения практики руководителями практики, заведующим кафедрой, ответственным за учебную работу на факультете);
* представление лучших результатов прохождения педагогической практики на научно-практической конференции/заседании кафедры/заседании научно-методической комиссии факультета; подготовка методических публикаций.

ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

|  |  |
| --- | --- |
| **Виды и содержание работ** | **Отчётная документация** |
| Прослушивание установочных лекций, изучение и анализ нормативно-методической документации по обеспечению учебного процесса в ОО | Запись в отчёте |
| Знакомство с инновационными образовательными технологиями высшей школы | Запись в отчёте |
| Знакомство с администрацией, учебной частью ОО, расписанием занятий, академическими традициями учебного заведения (в случае прохождения практики в сторонней организации) | Запись в отчёте |
| Посещение лекций и практических занятий ведущих преподавателей ОО по филологическим дисциплинам  | Конспект и анализ посещённых занятий (не менее 5) |
| Изучение учебно-методической литературы, интернет-источников, программного обеспечения по предложенным для преподавания дисциплинам | Запись в отчёте |
| Подготовка и проведение лекционных и/или практических занятий, разработка учебно-методических материалов для проведения занятий | Планы занятий с их методическим обеспечением (не менее 5) |
| Разработка фондов оценочных средств дисциплин | Тестовые задания, кейсы, презентации, темы письменных работ, вопросы к экзамену/зачёту и пр. |
| Подготовка и проведение «открытого» занятия | План занятия. Анализ занятия по итогам проведения, рекомендации  |
| Подготовка и проведение учебно-воспитательного мероприятия со студентами  | План мероприятия. Краткий отчёт о его проведении. |
| Работа с абитуриентами | Запись в отчёте |

* **Рекомендуемые формы отчетности по практике:**
* Выступление на итоговой конференции по практике с кратким отчетом о проделанной работе;
* Письменный отчет о практике с обязательным включением отзыва руководителя практики.
* **Примерный перечень информационных источников, в том числе ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики:**

***Основная литература:***

Матяш, Н.В. Инновационные педагогические технологии. Проектное обучение: учебное пособие для студентов учреждений высшего образования / Н.В. Матяш. – М.: Издат. центр "Академия", 2016.

***Дополнительная литература:***

Грехнев, В.С. Философия образования: учебник для бакалавриата и магистратуры / В.С. Грехнев. - М.: Юрайт, 2019. - 311с.

Джуринский, А.Н. Сравнительная педагогика: учебник для бакалавриата и магистратуры. - 3-е изд., пер. и доп. / А.Н. Джуринский. - М.: Юрайт, 2019. - 353с.

История образования и педагогической мысли: монография: в 2 т. / А.Г. Чернявский, Л.Ю. Грудцына, Д.А. Пашенцев. - М.: ИНФРА-М, 2018. – Т.1. 264 с.; Т.2. 243 с.

Кодола, Н.В. Интервью. Методика обучения. Практические советы / Н.В. Кодола. – М.: Аспект Пресс, 2008. - 173 с.

Кравченко, А.И. Психология и педагогика: учебник / А.И. Кравченко. – М.: Проспект, 2018. – 400 с.

Педагогика и психология высшей школы: учебное пособие для студентов и аспирантов вузов / сост. М.В. Буланова-Топоркова, А.В. Духавнева, Л.Д. Столяренко. – Ростов н/Д: Феникс, 1998. – 526 с.

Педагогика: учебное пособие / под ред. П.И. Пидкасистого. – М.: Юрайт; Высшее образование, 2009. – 430 с.

Педагогика: Теория обучения: учебное пособие / сост. Н.М. Платонова, В.А. Якунин. – СПб.: [б. и.], 1993. - 82 с.

Педагогические технологии: учебное пособие для студентов пед. специальностей / сост. М.В. Буланова-Топоркова, А.В. Духавнева, В.С. Кукушин, Г.В. Сучков; под общ. ред. В.С. Кукушина. - 2-е изд., испр. и доп. – М. ; Ростов н/Д: МарТ, 2004. – 334 с.

Розин, В.М. Философия образования: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры. - 2-е изд., испр. и доп. / В.М. Розин. - М.: Юрайт, 2019. - 434с.

Старикова, Л.Д. История педагогики и философия образования: учебник и практикум для вузов. - 3-е изд., испр. и доп. / Л.Д. Старикова. - М.: Юрайт, 2019. - 435с.

Harmer, J. The Practice of English Language Teaching / J. Harmer. - 4th ed. - Harlow : Pearson: Longman, 2011. – 448 p. + 1 эл. опт.диск (DVD-ROM). - [Practice of English Language Teaching].

***Интернет-ресурсы:***

Грамота.ру – [русский язык](http://pandia.ru/text/category/russkij_yazik/) для всех: справочно-информационный портал. – Режим доступа: <http://www.gramota.ru>

Русский филологический портал. – Режим доступа: <http://www.philology.ru>

* **Описание материально-технической базы, рекомендованной для проведения практики:**

На подготовительном этапе практики рекомендуется использовать ресурсы ОО – компьютерные классы, электронную библиотеку, специально оборудованные кабинеты и учебные лаборатории, учебно-методическую и нормативную документацию, комплект ООП, учебных планов, рабочих программ дисциплин, ФОСов, учебно-методические пособия, которыми располагает кафедра, ответственная за практику, и пр.

При проведении занятий рекомендуется использовать аудиовизуальные материалы (видеофильмы, видеоролики и т.д.); специализированные аудитории (музеи, лаборатории, центры, учебные студии и т.д.); технические средства обучения (интерактивная доска, мультимедийные комплексы).

*Рекомендуемое лицензионное программное обеспечение:*

1. Windows 8 Профессиональная 64-разрядная (операционная система; лицензия).

2. Пакет Microsoft Office профессиональный плюс 2010 (Word, Excel, PowerPoint, Access; лицензия).

3. ABBYFineReader 11 CorporateEdition (программа распознавания текста; лицензия).

4. ABBYLingvox5 (электронный словарь, допускающий возможность создания пользовательских словарей и подключения других словарей; лицензия).

5. VisDic (программа для работы с русским ворднетом; свободная лицензия) и др.

* **Описание материально-технической базы (в т.ч. программного обеспечения), рекомендуемой для прохождения практики обучающимися из числа инвалидов и лиц с ОВЗ:**

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья форма проведения практики устанавливается образовательной организацией с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья. При определении мест прохождения учебной и производственных практик обучающимся инвалидом образовательная организация должна учитывать рекомендации, данные по результатам медико-социальной экспертизы, содержащиеся в индивидуальной программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда. При необходимости для прохождения практики инвалидами создаются специальные рабочие места с учетом нарушенных функций и ограничений их жизнедеятельности.

В структуре материально-технического обеспечения образовательного процесса каждой категории обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможности здоровья должна быть отражена специфика требований к доступной среде, в том числе: организации безбарьерной архитектурной среды образовательной организации; организации рабочего места обучающегося; техническим и программным средствам общего и специального назначения.

## 5.5. Рекомендации по разработке фондов оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) или практике.

При формировании фондов оценочных средств (ФОС) по дисциплине (модулю) или практике разрабатываются задания, обязательные для выполнения студентом, позволяющие проверить сформированность теоретических знаний и практических навыков, а также готовность к решению профессиональные задачи, соотнесенных с обобщенными трудовыми функциями утвержденных профессиональных стандартов. Разрабатываются основные требования к выполнению заданий, методические рекомендации к их выполнению и критерии оценивания.

Типы заданий для текущего контроля могут быть как традиционными (доклад, тесты, собеседование), так и инновационными (кейс-задача, деловая игра, портфолио обучающегося, индивидуальный или коллективный проект).

***Примерный перечень оценочных средств:***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Наименование ОС** | **Краткая характеристика ОС** | **Представление ОС в фонде** |
| Деловая и/или ролевая игра | Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи | Тема (проблема), концепция, роли и ожидаемый результат по каждой игре |
| Кейс-задача | Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы | Задания для решения кейс-задачи |
| Коллоквиум | Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися | Вопросы по темам/разделам дисциплины |
| Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты | Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения | Перечень дискуссионных тем для проведения круглого стола, дискуссии, полемики, диспута, дебатов |
| Портфолио | Целевая подборка работ обучающегося, раскрывающая его индивидуальные образовательные достижения | Структура портфолио |
| Проект | Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся | Темы групповых и/или индивидуальных проектов |
| Разноуровневые задачи и задания | А) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины;Б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей; творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения | Комплект разноуровневых задач и заданий |
| Доклад, сообщение | Продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно- практической, учебно-исследовательской и научной темы | Темы докладов, сообщений |
| Собеседование | Средство контроля, организованное как специальная база преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. | Вопросы по темам/разделам дисциплины |
| Творческое задание | Частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, владения интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся | Темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий |
| Тест | Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося | Фонд тестовых заданий |
| Эссе | Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме | Тематика эссе |

**Образцы фондов оценочных средств (ФОС) для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (на примере дисциплины «Филология в системе современного гуманитарного знания»):**

***Вопросы к устному зачету/ экзамену:***

1. Внутренняя форма и содержание термина «филология».
2. Мультипарадигмальность и междисциплинарность методологии как важнейшая особенность современного гуманитарного знания.
3. Историзм как принцип существования гуманитарного знания.
4. Повышение значимости человека как субъекта исследования в современной филологии и как ее объекта.
5. Взаимодействие филологии с теорией человека, семиотикой, герменевтикой, теорией коммуникации, когнитивными науками как важнейшая основа современной парадигмы филологии.
6. Тенденции развития парадигмы филологии.
7. Полимодальность филологического знания и практики.
8. Антропология как раздел филологической науки.
9. Эстетика и филология.
10. Семиотика как наука и метанаука.
11. Современные варианты методологических принципов и методических приемов филологического исследования.
12. Расширение проблематики исследований в филологии, развитие междисциплинарных, пограничных и прикладных исследований в современной филологии.
13. Теория и методология. Соотношение языка-объекта и метаязыка.
14. Значимость нового языкового, литературного и коммуникационного материала; фундаментализация исследовательских проблем.
15. Исследование текста и коммуникации как одна новых задач филологии; новые грани изучения литературы.
16. Роль филологии в гуманитаризации научного знания.
17. Понятие «текст» и методы исследования текстов.
18. Методика научного исследования.
19. Текст и дискурс.
20. История изучения текста в его отношении к участникам коммуникации.
21. Художественные и нехудожественные тексты.
22. Функционально-смысловые типы речи.
23. Общенаучные методы: наблюдение, количественный анализ, моделирование, эксперимент, сравнительно-сопоставительный метод.
24. Общефилологические методы: трансформационный метод, дистрибутивный и контекстологический анализ, компонентный анализ, композиционный анализ.
25. Функциональный анализ текста. Прагматический анализ текста.

***Примерные темы проблемных сообщений для проведения промежуточной аттестации в форме научной дискуссии:***

* + - 1. Востребованность гуманитарных знаний в современном мире.
			2. Массовость образования и популяризация гуманитарного знания.
			3. Драматические последствия гуманитарной малограмотности.
			4. Иллюзия легкодоступности гуманитарного знания.
			5. Филология – основа «науки… и всей человеческой культуры» (Д.С. Лихачев).

***Подготовка групповых проектов по проблемным вопросам (примерные темы):***

1. Презентации классических направлений прикладной лингвистики: информационно-поисковые системы, лексикография и терминография.
2. Актуальные аспекты изучения русской литературы в отечественной и зарубежной филологии.
3. Проблема «чужого слова» в художественном, деловом и публицистическом тексте.
4. Филология в современном образовательном пространстве России.
5. Методология научного исследования по филологии: специфика объекта исследования, принципы и способы предметизации объекта.

## 5.6. Рекомендации по разработке программы государственной итоговой аттестации

Итоговая государственная аттестация магистра включает подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена (если организация включила государственный экзамен в состав государственной итоговой аттестации) и подготовку к процедуре защиты и защиту выпускной квалификационной работы.

Итоговые аттестационные испытания предназначены для определения общепрофессиональных и профессиональных компетенций магистра филологии, оценивающих его подготовленность к решению профессиональных задач, установленных федеральным государственным образовательным стандартом, способствующих его устойчивости на рынке труда и продолжению образования в аспирантуре.

Аттестационные испытания, входящие в состав итоговой государственной аттестации выпускника, должны полностью соответствовать основной образовательной программе высшего профессионального образования, которую он освоил за время обучения.

В результате подготовки, защиты выпускной квалификационной работы (и сдачи государственного экзамена при его наличии) студент должен:

* **знать**, понимать и решать профессиональные задачи в области научно-исследовательской и производственной деятельности в соответствии с профилем подготовки;
* **уметь** использовать современные методы филологических исследований для решения профессиональных задач; самостоятельно обрабатывать, интерпретировать и представлять результаты деятельности по установленным формам;
* **иметь практический опыт** осмысления базовой и факультативной филологической информации для решения задач в сфере профессиональной деятельности**.**

Выпускная квалификационная работа магистра филологии представляет собой законченную самостоятельную исследовательскую работу, в которой решается конкретная задача, актуальная для филологии, и должна соответствовать видам и задачам его профессиональной деятельности, соотносящимся с выбранными профессиональными стандартами. Объем ВКР —60-80 страниц текста, набранного через 1,5 интервала 14 шрифтом. Работа должна содержать титульный лист, введение с указанием актуальности темы, целей и задач, характеристикой основных источников и научной литературы, определением методик и материала, использованных в ВКР; основную часть (которая может члениться на параграфы и главы), заключение, содержащее выводы и определяющее дальнейшие перспективы работы, библиографический список. Оформление ВКР должно соответствовать требованиям, устанавливаемым ГОСТ.

Выпускная квалификационная работа магистра определяет уровень профессиональной подготовки выпускника. Поскольку магистр филологии должен решать следующие типы задач профессиональной деятельности: научно-исследовательские, педагогические, прикладные (коммуникационно-информационные, переводческие, редакционно-издательские, проектно-организационные), в процессе подготовки ВКР студент может быть сориентирован на один из предложенных типов ВКР:

* **самостоятельное научное исследование**, содержащее анализ и систематизацию научных источников по избранной теме, фактического языкового / литературного / текстового материала, аргументированные обобщения и выводы. В ВКР должно проявиться знание автором основных филологических методов исследования, умение их применять, владение научным стилем речи. Такого рода работа является заявкой на продолжение научного исследования в аспирантуре.
* **работа прикладного характера**: в области методики преподавания основного языка и литературы, в области перевода текстов различных типов, в области коммуникационно-информационной деятельности; разработка проекта в одной из прикладных филологических областей: концепция проекта в области СМИ, литературного праздника, конкурса, фестиваля, олимпиады по языку и литературе, мероприятий по пропаганде культуры русской речи и др.

**Выпускная квалификационная работа** предполагает определение уровня сформированности у магистра филологии навыков и компетенций, ориентированных на соответствующие профессиональные стандарты. Магистр филологии должен:

* уверенно ориентироваться в терминосистемах современной филологической науки;
* владеть актуальными навыками филологического анализа художественного, публицистического, литературно-критического, масс-медийного, научного текста;
* соотносить филологические знания и умения с соответствующими разделами педагогики, журналистики, межкультурной коммуникации и др.;
* иметь углубленное представление о разных сферах коммуникации и типах текста;
* уметь последовательно отстаивать собственную точку зрения по поводу избранного для работы прикладного характера предмета специального конкретно-практического представления;

Выпускная работа защищается в Государственной экзаменационной комиссии. Требования к содержанию, структуре и процедуре защиты ВКР магистра филологии определяются образовательной организацией на основании Положения об итоговой государственной аттестации выпускников, утвержденного Минобрнауки России, Федерального государственного образовательного стандарта по направлению 45.04.01 – Филология и методических рекомендаций ФУМО по УГН «Языкознание и литературоведение».

**Примерные типы тем выпускных квалификационных работ:**

1. Моделирование языковой личности представителя определенной социальной группы.
2. Сравнительный анализ различных переводов художественного текста.
3. Место Интернет-поэзии в современном литературном процессе.
4. Концепция теле/ радиопрограммы просветительского характера.
5. Опыт разработки методического комплекса для дисциплины/модуля по программе бакалавриата.
6. Проект телевизионной программы в формате литературной игры.
7. Разработка концепции проектной деятельности учащихся по программе дополнительного профессионального образования.

**Государственный экзамен** призван подтвердить готовность студента к выполнению задач профессиональной деятельности, обусловленных требованиями профессиональных стандартов, самостоятельно выбранных организацией из реестра профессиональных стандартов, размещённого в программно-аппаратном комплексе «Профессиональные стандарты» Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации, с учётом сведений о соотнесенных с ФГОС ВО профессиональных стандартах (при наличии), приведённых в приложении к примерной основной профессиональной образовательной программе.

Для проверки выполнения государственных требований к уровню и содержанию подготовки магистра может проводиться итоговый государственный междисциплинарный экзамен по дисциплинам прикладного модуля по направлению 45.04.01 – Филология.

Порядок проведения и программа государственного экзамена определяются образовательной организацией на основании Положения об итоговой государственной аттестации выпускников, утвержденного Минобрнауки России, Федерального государственного образовательного стандарта по направлению 45.04.01 – Филология и методических рекомендаций ФУМО «Языкознание и литературоведение».

Цель итогового государственного экзамена в магистратуре – проверка теоретической и практической подготовленности выпускника к осуществлению профессиональной деятельности по соответствующим профессиональным стандартам и возможному продолжению обучения в аспирантуре. Экзамен проводится Государственной аттестационной комиссией в сроки, предусмотренные рабочими учебными планами по направлению. Экзамен может проводиться в устной или смешанной (устно-письменной) форме.

Образовательная организация совместно с заказчиками кадров (работодателями, объединениями работодателей, советами по профессиональным квалификациям) определяют наиболее значимые для профессиональной деятельности результаты обучения из полного списка результатов обучения по образовательной программе в качестве необходимых для присвоения установленной квалификации с учётом требований к профессиональной компетенции в соответствии с выбранными профессиональными стандартами и содержанием квалификационных испытаний (при наличии системы оценки профессиональной квалификации на входе в профессию).

Модель и форма проведения государственного экзамена определяется ученым советом структурного подразделения образовательной организации, где проводится экзамен. Кроме традиционной формы экзамена – беседы по экзаменационным билетам, может быть рекомендована такая форма, при которой студент, помимо общего списка вопросов, готовит к экзамену проект, связанный с одним из видов будущей профессиональной деятельности.

***Примерные темы проектов:***

* сопоставительный анализ нескольких научных лингвистических или литературоведческих школ
* освещение проблем методики преподавания какой-либо темы по программе бакалавриата
* представление опыта перевода текста определенной стилевой принадлежности
* создание сценария теле- или радиопрограммы
* опыт мониторинга репрезентации какой-либо общественно-значимой проблемы в СМИ
* создание концепции масс-медийного проекта.

В качестве спецвопроса может быть представлен самостоятельный проект, выполненный студентом для реализации в различных сферах, коррелирующих с областями профессиональных стандартов.

# РАЗДЕЛ 6. ПРИМЕРНЫЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ

## 6.1. Общесистемные требования к реализации программы магистратуры.

Организация должна располагать на праве собственности или ином законном основании материально-техническим обеспечением образовательной деятельности (помещениями и оборудованием) для реализации программы магистратуры по Блоку 1 «Дисциплины (модули)» и Блоку 3 «Государственная итоговая аттестация» в соответствии с учебным планом.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения должен быть обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде организации из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), как на территории организации, так и вне ее. Условия для функционирования электронной информационно-образовательной среды могут быть созданы с использованием ресурсов иных организаций.

Электронная информационно-образовательная среда организации должна обеспечивать:

* доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), программам практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей), программах практик;
* формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение работ обучающегося, и оценок за эти работы.

В случае реализации программы магистратуры с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий электронная информационно-образовательная среда организации должна дополнительно обеспечивать:

* фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы магистратуры;
* проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;
* взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет».

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование электронной информационно-образовательной среды должно соответствовать законодательству Российской Федерации[[12]](#footnote-12).

При реализации программы магистратуры в сетевой форме требования к реализации программы магистратуры должны обеспечиваться совокупностью ресурсов материально-технического и учебно-методического обеспечения, предоставляемого организациями, участвующими в реализации программы магистратуры в сетевой форме.

**Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Организация должна предоставлять инвалидам и лицам с ОВЗ (по их заявлению) возможность обучения по программе магистратуры, учитывающей особенности их психофизического развития, индивидуальных возможностей и при необходимости обеспечивающей коррекцию нарушений развития и социальную адаптацию указанных лиц.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья должны быть обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Электронное обучение, дистанционные образовательные технологии, применяемые при обучении инвалидов и лиц с ОВЗ, должны предусматривать возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

## 6.2. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению программы магистратуры.

Помещения должны представлять собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Допускается замена оборудования его виртуальными аналогами.

Организация должна быть обеспечена необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению при необходимости).

При использовании в образовательном процессе печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей), программах практик, на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль), проходящих соответствующую практику.

Обучающимся должен быть обеспечен доступ (удаленный доступ), в том числе в случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению (при необходимости).

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ должны быть обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

## 6.3. Требования к кадровым условиям реализации программы магистратуры.

Реализация программы магистратуры обеспечивается педагогическими работниками организации, а также лицами, привлекаемыми организацией к реализации программы магистратуры на иных условиях. Квалификация педагогических работников организации должна отвечать квалификационным требованиям, указанным в квалификационных справочниках и (или) профессиональных стандартах (при наличии).

Не менее 70 процентов численности педагогических работников организации, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых организацией к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), должны вести научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины (модуля).

Не менее 5 процентов численности педагогических работников организации, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых организацией к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), должны являться руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (иметь стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет).

Не менее 70 процентов численности педагогических работников организации и лиц, привлекаемых к образовательной деятельности организации на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), должны иметь ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное в иностранном государстве и признаваемое в Российской Федерации).

Общее руководство научным содержанием программы магистратуры должно осуществляться научно-педагогическим работником организации, имеющим ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации), осуществляющим самостоятельные научно-исследовательские (творческие) проекты (участвующим в осуществлении таких проектов) по направлению подготовки, имеющим ежегодные публикации по результатам указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности в ведущих отечественных и (или) зарубежных рецензируемых научных журналах и изданиях, а также осуществляющим ежегодную апробацию результатов указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности на национальных и международных конференциях.

## 6.4. Требования к финансовым условиям реализации программы магистратуры.

Финансовое обеспечение реализации программы магистратуры должно осуществляться в объеме не ниже значений базовых нормативов затрат на оказание государственных услуг по реализации образовательных программ высшего образования – программ магистратуры и значений корректирующих коэффициентов к базовым нормативам затрат, определяемых Министерством образования и науки Российской Федерации[[13]](#footnote-13).

## 6.5. Требования к применяемым механизмам оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе.

Качество образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры определяется в рамках системы внутренней оценки, а также системы внешней оценки, в которой организация принимает участие на добровольной основе.

В целях совершенствования программы магистратуры организация при проведении регулярной внутренней оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры привлекает работодателей и (или) их объединения, иных юридических и (или) физических лиц, включая педагогических работников организации.

В рамках внутренней системы оценки качества образовательной деятельности по программе магистратуры обучающимся предоставляется возможность оценивания условий, содержания, организации и качества образовательного процесса в целом и отдельных дисциплин (модулей) и практик.

Внешняя оценка качества образовательной деятельности по программе магистратуры в рамках процедуры государственной аккредитации осуществляется с целью подтверждения соответствия образовательной деятельности по программе магистратуры требованиям ФГОС ВО.

Внешняя оценка качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры может осуществляться в рамках профессионально-общественной аккредитации, проводимой работодателями, их объединениями, а также уполномоченными ими организациями, в том числе иностранными организациями, либо авторизованными национальными профессионально-общественными организациями, входящими в международные структуры, с целью признания качества и уровня подготовки выпускников отвечающими требованиям профессиональных стандартов (при наличии) и (или) требованиям рынка труда к специалистам соответствующего профиля.

# РАЗДЕЛ 7. СПИСОК РАЗРАБОТЧИКОВ ПООП

**Разработчики:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п.п.** | **ФИО** | **Должность** | **Подпись** |
| 1. | Ковтун Елена Николаевна | Доктор филологических наук, Директор Института русского языка и культуры **МГУ** имени М.В.Ломоносова, председатель Учебно-методического совета по направлению «Филология» Федерального УМО по УГН «Языкознание и литературоведение» |  |
| 2. | Елина Елена Генриховна | Доктор филологических наук, руководитель приоритетных проектов и программ Саратовского национального исследовательского государственного университета имени Н.Г. Чернышевского», член Федерального УМО по УГН «Языкознание и литературоведение» |  |
| 3. | Борисова Людмила Сергеевна | Кандидат филологических наук, директор Института филологии и журналистики Саратовского национального исследовательского государственного университета имени Н.Г. Чернышевского  |  |
| 4. | Говорухина Юлия Анатольевна | Доктор филологических наук,профессор кафедры русского языка Филиала ВУНЦ ВМФ «Военно-морская академия имени адмирала флота Советского Союза Н.Г. Кузнецова» (г. Калининград) ,член Федерального УМО по УГН «Языкознание и литературоведение» |  |
| 5. | Гудов Валерий Александрович | Кандидат филологических наук, директор департамента «Филологический факультет» Института гуманитарных наук и искусств Уральского федерального университета имени первого Президента России Б.Н.Ельцина, член Федерального УМО по УГН «Языкознание и литературоведение» |  |
|  | Ерохина Мария Вячеславовна | Кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры общего литературоведения и журналистики Саратовского национального исследовательского государственного университета имени Н.Г. Чернышевского |  |
| 6. | Ильин Дмитрий Юрьевич | Доктор филологических наук, заведующий кафедрой русской филологии Волгоградского государственного университета, член Федерального УМО по УГН «Языкознание и литературоведение» |  |
| 7. | Изотова Наталья Валерьяновна | Доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации Южного федерального университета, член Федерального УМО по УГН «Языкознание и литературоведение» |  |
| 8. | Каменская Юлия Валерьевна | Кандидат филологических наук, доцент кафедры теории, истории языка и прикладной лингвистики Саратовского национального исследовательского государственного университета имени Н.Г. Чернышевского  |  |
| 9. | Кондаков Борис Вадимович | Доктор филологических наук, декан филологического факультета Пермского государственного национального исследовательского университета, член Федерального УМО по УГН «Языкознание и литературоведение» |  |
| 10. | Родионова Светлана Евгеньевна | Кандидат филологических наук, начальник Учебно-методического управления Башкирского государственного университета, член Федерального УМО по УГН «Языкознание и литературоведение» |  |

# ПРИЛОЖЕНИЕ 1.

##### ПЕРЕЧЕНЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ, СООТНЕСЕННЫХ С ФЕДЕРАЛЬНЫМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ СТАНДАРТОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ п.п.** | **Код ПС** | **Наименование профессионального стандарта** |
| 11 Средства массовой информации, издательство и полиграфия |
| 2 | 11.004 | Профессиональный стандарт «Ведущий телевизионной программы», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 04.08.2014 регистрационный № 534н(зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 20 августа 2014 г. № 33669) |
| 3 | 11.005 | Профессиональный стандарт «Специалист по производству продукции телерадиовещательных средств массовой информации», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 28.10.2014 регистрационный N 811н(зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 26 ноября 2014 г. № 34949) |
| 4 | 11.006 | Профессиональный стандарт «Редактор средств массовой информации», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 04.08.2014 регистрационный № 538н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 28 августа 2014 г. № 33899) |
| 5 | 11.008 | Профессиональный стандарт «Специалист по производству продукции печатных средств массовой информации», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 04.08.2014 регистрационный N 533н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 11 сентября 2014 г. № 34035) |
| 6 | 04.015 | Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г., регистрационный № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г., регистрационный № 63195) |

# ПРИЛОЖЕНИЕ 2

**ПЕРЕЧЕНЬ ОБОБЩЁННЫХ ТРУДОВЫХ ФУНКЦИЙ И ТРУДОВЫХ ФУНКЦИЙ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ПРОГРАММ МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ (СПЕЦИАЛЬНОСТИ) 45.04.01 - ФИЛОЛОГИЯ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Код и наименование профессионального стандарта** | **Обобщенные трудовые функции** | **Трудовые функции** |
| **код** | **наименование** | **уровень квалификации** | **Наименование** | **код** | **уровень (подуровень) квалификации** |
| *Сопряженный ПС отсутствует. В связи с этим выбранная ТФ, ТФ, на подготовку выполнения которых направлена ПК и конкретные ТД, обозначены разработчиками ПОПОП* |  | *Научно-исследовательская деятельность в области филологии* | *7* | *Общенаучная функция* |  |  |
| *Перевод текстов с иностранного языка на родной и с родного на иностранный* | *7* | *Переводческая функция* |  |  |
| *Устная и письменная коммуникация, работа с текстом* | *6-7* | *Функция создания устных и письменных текстов разных типов* |  |  |
| «01. Образование»*(Основное общее образование. Среднее общее образование. Педагогическая деятельность в дополнительном образовании детей и взрослых)* | *B* | Преподавание филологических дисциплин по основным общеобразовательным программам | *6* | Педагогическая деятельность по реализации программ основного и среднего общего образования | *B/03.6* | *6* |
| ПС 01.003 Педагог дополнительного образования детей и взрослых | *А* | Преподавание филологических дисциплин по дополнительным общеобразователь ным программам | *6-7* | Педагогическая деятельность по реализации программ основного и среднего общего образования | *А/01.6* | *6-7* |
| *Сопряженный ПС отсутствует. В связи с этим выбранная ТФ, ТФ, на подготовку выполнения которых направлена ПК и конкретные ТД, обозначены разработчиками ПОПОП*  |  | Преподавание филологических дисциплин по программам среднего профессионального образования | *7* | *Педагогическая деятельность по реализации программ среднего профессионального образования* |  |  |
|  | Преподавание филологических дисциплин по программам высшего образования (бакалавриат | *7* | *Педагогическая деятельность по реализации программ высшего образования (бакалавриат)* |  |  |
|  | Организационно-методическое обеспечение преподавания филологических дисциплин по программам среднего профессионального и высшего образования (бакадавриат) | *7* | *Педагогическая деятельность по реализации программ высшего образования (бакалавриат)* |  |  |
| *ПС 11.004 «Ведущий телевизионной программы»* | *B* | *Разработка основных направлений (концепций) вещания и осуществление эфирного планирования совместно с коллегами* | *7* | *Самостоятельное написание авторских комментариев и других текстов в рамках редакционной политики.* | *B/01.7* | *7* |
| *Подготовка предложений для составления творческих планов редакции /канала.* | *B/03.7* | *7* |
| *Информирование ответственного выпускающего обо всех значимых сообщениях информационных агентств* | *B/04.7* | *7* |
| *ПС 11.005 «Специалист по производству продукции телерадиовещательных средств массовой информации»* | *B* | *Управление созданием и выпуском в эфир продуктов телерадиовещательных СМИ* | *7* | *Оценка рейтинговых позиций существующих продуктов телерадиовещательных СМИ и планирование будущих проектов* | *B/02.7* | *7* |
| *Организация работы по созданию продуктов телерадиовещательных СМИ, контроль их соответствия тематической направленности и соблюдения сроков сдачи* | *B/03.7* | *7* |
| *Продвижение продуктов телерадиовещательных СМИ* | *B/04.7* | *7* |
| *ПС 11.006 «Редактор средств массовой информации»* | *B* | *Организация работы подразделений СМИ* | *7* | *Разработка концепции авторских проектов* | *B/01.7.* | *7* |
| *Планирование и координация деятельности подразделения* | *B/02.7.* | *7* |
| *Анализ результатов деятельности подразделения* | *B/03.7.* | *7* |
| *Установление и поддержание контактов с внешней средой* | *B/04.7.* | *7* |
| *ПС 11.008 «Специалист по производству продукции печатных средств массовой информации»* | *А* | *Предметная реализация требований к художественно-техническому оформлению СМИ* | *7* | *Разработка макета издания* | *A/01.7.* | *7* |
| *Отбор иллюстративных материалов* | *A/02.7.*  | *7* |
| *Заказ печати тиража и прием выполненной работы* | *A/03.7.*  | *7* |
| *В* | *Организация и контроль выпуска продукции печатного СМИ* | *7* | *Руководство отделом допечатной подготовки* | *B/01.7.*  | *7* |
| *Распределение материалов между отделами* | *B/02.7.*  | *7* |
| *Прием выполненной работы* | *B/03.7.*  | *7* |
| ПС 04.015 «Специалист в области перевода» | A | Неспециализированный перевод | 6 | Устный сопроводительный перевод | A/01.6 | 6 |
| Письменный перевод типовых официально-деловых документов | A/02.6 | 6 |
| В | Профессионально ориентированный перевод | 6 | Устный последовательный перевод  | В/01.6 | 6 |
| Синхронный перевод | B/02.6 | 6 |
| Письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств) | B/03.6 | 6 |
| Художественный перевод | B/04.6 | 6 |
| Перевод аудиовизуальных произведений | B/05.6 | 6 |
| Аудиовизуальный перевод для аудиторий с особыми когнитивными потребностями | B/06.6 | 6 |
| C | Управление качеством перевода | 7 | Технологическая обработка материалов переводческих и локализационных проектов | C/01.7 | 7 |
| Автоматизация переводческих и локализационных проектов | C/02.7 | 7 |
| Редакционно-технический контроль перевода | C/03.7 | 7 |
| Консультирование в области качества перевода | C/04.7 | 7 |
| Управление производственным процессом перевода | C/05.7 | 7 |

1. См. Таблицу приложения к приказу Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 29 сентября 2014 г. № 667н «О реестре профессиональных стандартов (перечне видов профессиональной деятельности)» (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 ноября 2014 г., регистрационный № 34779) с изменением, внесенным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 9 марта 2017 г. № 254н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 29 марта 2017 г., регистрационный № 46168). [↑](#footnote-ref-1)
2. Перечень носит открытый характер [↑](#footnote-ref-2)
3. Являются обязательными для учёта Организацией при разработке и реализации ОПОП в соответствии с ФГОС ВО [↑](#footnote-ref-3)
4. При отнесении профессиональных компетенций к обязательным для освоения [↑](#footnote-ref-4)
5. На усмотрение ФУМО [↑](#footnote-ref-5)
6. Если ФУМО не формулирует индикаторы достижения ПК, то приводится фраза «Индикаторы достижения рекомендуемых профессиональных компетенций организация, осуществляющая образовательную деятельность, устанавливает самостоятельно». [↑](#footnote-ref-6)
7. Под анализом опыта понимается анализ отечественного и зарубежного опыта, международных норм и стандартов, форсайт-сессии, фокус-группы и пр. [↑](#footnote-ref-7)
8. См. п.2.8. ФГОС ВО. [↑](#footnote-ref-8)
9. См. п.2.2. ФГОС ВО. [↑](#footnote-ref-9)
10. В примерном учебном плане приведены модули для профилей первого уровня («Отечественная филология» и «Зарубежная филология»), а также модули для нескольких профилей второго уровня. Образовательная организация должна выбрать модуль для одного из профилей первого уровня и модуль для профиля второго уровня. При этом для профиля второго уровня можно выбрать один из приведенных в данном Учебном плане модулей либо разработать собственный (см. раздел 2 ПОПОП). [↑](#footnote-ref-10)
11. Учебные практики могут входить в состав крупных образовательных модулей [↑](#footnote-ref-11)
12. Федеральный закон от 27 июля 2006 г. № 149-ФЗ «Об информации, информационных технологиях и о защите информации» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2006,

№ 31, ст. 3448; 2010, № 31, ст. 4196; 2011, № 15, ст. 2038; № 30, ст. 4600; 2012, № 31, ст. 4328; 2013, № 14, ст. 1658; № 23, ст. 2870; № 27, ст. 3479; № 52, ст. 6961, ст. 6963; 2014, № 19, ст. 2302; № 30, ст. 4223, ст. 4243; № 48, ст. 6645; 2015, № 1, ст. 84; № 27, ст. 3979; № 29, ст. 4389, ст. 4390; 2016, № 26, ст. 3877; № 28, ст. 4558; № 52, ст. 7491; 2017, № 18, ст. 2664; № 24, ст. 3478; № 25,

ст. 3596; № 27, ст. 3953; № 31, ст. 4825, ст. 4827; № 48, ст. 7051), Федеральный закон

от 27 июля 2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2006, № 31, ст. 3451; 2009, № 48, ст. 5716; № 52, ст. 6439; 2010, № 27, ст. 3407; № 31, ст. 4173, ст. 4196; № 49, ст. 6409; 2011, № 23, ст. 3263; № 31, ст. 4701; 2013, № 14, ст. 1651; № 30, ст. 4038; № 51, ст. 6683; 2014, № 23, ст. 2927; № 30, ст. 4217, ст. 4243; 2016, № 27, ст. 4164; 2017, № 9, ст. 1276; № 27, ст. 3945; № 31, ст. 4772). [↑](#footnote-ref-12)
13. Пункт 10 постановления Правительства Российской Федерации от 26 июня 2015 г.
№ 640 «О порядке формирования государственного задания на оказание государственных услуг (выполнение работ) в отношении федеральных государственных учреждений и финансового обеспечения выполнения государственного задания» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2015, № 28, ст. 4226; 2016, № 24, ст. 3525; № 42, ст. 5926; № 46, ст. 6468; 2017, № 38, ст. 5636; № 51, ст. 7812). [↑](#footnote-ref-13)